

LIBERO Logger PDF[®]

Istruzioni per l'uso



Indice

1. Informazioni a proposito della sicurezza	6
1.1 Impatto della temperatura	6
1.2 Batteria	6
1.3 Smaltimento	6
1.4 Condizioni ambientali eccezionali	6
2. Configurazione di LIBERO	7
2.1 Configurazione nel stato di avvio	7
2.2 Konfiguration im Betriebszustand	7
2.3 Avviare modalità configurazione	8
3. Programma per la configurazione	9
3.1 In generale - LIBERO Configuration Utility	9
3.2 Configurazione	11
3.3 Funzioni del menu: Funzioni menu: da "Assegna profilo configurazione" a "Chiudi"	24
3.4 Password	25
3.5 Impostazioni del programma	26
3.6 Verificare il file PDF	28
3.7 LIBERO SmartStart Parametri	29
3.8 SmartStart - Pack & Go	31
3.9 Rapporto di configurazione	32
3.10 Assistenza	37
4. Trasporto	38
4.1 Visualizzazione durata della batteria	38
4.2 Monitoraggio trasporto	38
4.3 Valutazione dei dati	39
4.4 Preparazione del prossimo intervento di registrazione	44
5. Calibratura	45
5.1 Calibratura - dati correnti di calibratura	45
5.2 Calibratura - nuova calibratura...	46
5.3 Metodi per la calibratura della temperatura	49
6. SmartStart Software	50
6.1 Selezione del file di regolazione	50
6.2 Usare SmartStart	50

Varie	54
7.1 Cosa succede se... ? ?	54
7.2 Assistenza clienti ELPRO	54
7.3 Cronologia delle modifiche.....	55

Simboli e chiavi utilizzati



 Rimando ad un capitolo o ad un ulteriore documento

 Ci riserviamo il diritto, nell'interesse della nostra clientela, di apportare modifiche tecniche. Per questo motivo grafici, descrizioni e dati relativi alla fornitura possono essere modificati senza preavviso! Il rilascio del documento scritto a mano è presente soltanto sull'originale stampato ed archiviato!
Il presente manuale è valido a partire dalla versione del software 2.0x

Introduzione

LIBERO viene utilizzato nel controllo del trasporto di prodotti termicamente sensibili. Il rapporto di analisi che produce può essere utilizzato in tutto il mondo da ogni PC, senza dover ricorrere a particolari software validati.

All'arrivo viene innestato nell'interfaccia USB del PC e genera automaticamente un rapporto di analisi in formato Adobe® PDF/A.

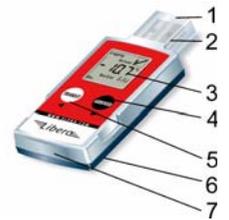
LIBERO è conforme al nuovo standard ISO-19005-1 di Document Management e dunque apre una nuova era nel controllo della catena del freddo.

La configurazione del dispositivo viene effettuata tramite la LIBERO Configuration Utility (3. *Programma per la configurazione*) o con il SmartStart (6. *SmartStart Software*).

Una valutazione approfondita dei dati può essere effettuata anche con l'aiuto del software elproLOG ANALYZE (requisiti minimi: versione 3.41).

1. Cappuccio protettivo
2. Spinotto USB
3. Display
4. Tasto ARRIVATO
5. Tasto TRANSITO
6. Retro: spazio per informazioni specifiche del cliente, numero ID del dispositivo e barcode corrispondente.
7. Data di scadenza: indipendentemente dallo stato delle batterie, dopo questa data LIBERO non andrebbe più usato.

Elementi del rivestimento



I dettagli della gamma attuale di modelli e le relative schede tecniche sono disponibili sulla LIBERO home page:
www.pdf-datalogger.com

1. Informazioni a proposito della sicurezza

1.1 Impatto della temperatura

Per i campi d'impiego  www.pdf-datalogger.com.

- Temperature superiori ai 100° C possono distruggere la batteria.
- Non bruciare il dispositivo, la batteria può esplodere.

1.2 Batteria

Batteria al litio 

Material Safety Data Sheet (form according to EEC Directive 93/112/EC) e consigli per la spedizione possono essere richiesti alla ELPRO-BUCHS AG.

- Litio, cloruro di tionile (Li-SOCl₂)
- batteria non ricaricabile

1.3 Smaltimento

WEEE 

Europa



Questo prodotto deve essere smaltito in conformità con la direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, 2002/96/EC)!

U.S.A.

Smaltire il data logger presso un centro autorizzato di raccolta ubicato nelle vicinanze. In ogni caso si consiglia di contattare la sede locale EPA (U.S. Environmental Protection Agency). <http://www.epa.gov>

Internazionale

Ogni qualvolta possibile, smaltire il datalogger presso un vicino punto di raccolta ufficiale. Numerosi paesi prescrivono il riciclo dei rifiuti elettronici. http://en.wikipedia.org/wiki/Electronic_waste

1.4 Condizioni ambientali eccezionali

Raggi infrarossi
Microonde
Raggi X 

Nel caso il dispositivo PDF venga utilizzato in condizioni ambientali eccezionali, osservare quanto segue:

- Raggi infrarossi (calore) e vapore caldo possono danneggiare lo strato esterno del rivestimento.
- In caso di utilizzo con microonde sussiste il pericolo di esplosione della batteria.
- I raggi X possono danneggiare il dispositivo. Le specifiche sono reperibili presso ELPRO-BUCHS AG.

CE 



Questo prodotto deve essere dotato di certificazione CE.
Il produttore garantisce che il prodotto è conforme alla direttive EN 61000-6-2:2006 e EN 61000-6-4:2006.

2. Configurazione di LIBERO

2.1 Configurazione nel stato di avvio

La modalità configurazione viene utilizzata per la definizione dei parametri di registrazione (profilo). A questo scopo si utilizza il LIBERO Configuration Utility. Il PDF datalogger avvia la modalità di configurazione non appena viene inserito nell'interfaccia USB. Avanti con 3. *Programma per la configurazione*

*Sul display si vede
ConF*



2.2 Konfiguration im Betriebszustand

Per la configurazione è necessario il programma LIBERO Configuration Utility. Questo software può essere scaricato dal del sito web <http://www.pdf-logger.com>.

Esistono 2 diversi procedimenti:

*Sul display vengono
visualizzati i vari dati
e stati*

- Transportüberwachung mit Voreinstellungen
LIBERO può essere consegnato anche acceso e con un profilo preconfigurato, pronto per l'uso. Rivolgersi al proprio fornitore per ulteriori informazioni e continuazione con 4. *Trasporto*
- Registrazione con un nuovo profilo
e continuazione con 2.3 *Avviare modalità configurazione*

2.3 Avviare modalità configurazione



Tasto TRANSITO & ARRIVATO

Premendo contemporaneamente e per tre (3) secondi i tasti «TRANSITO» e «ARRIVATO» il dispositivo si troverà in modalità configurazione.



Modalità configurazione

Non appena il PDF datalogger si porta in modalità configurazione, esso deve essere innestato nell'interfaccia USB entro 10 secondi.

Avanti con 3. *Programma per la configurazione*



Uscire dalla modalità configurazione

Premere uno dei tasti prima di innestare il PDF datalogger nell'interfaccia USB.



EVENTUALI PROBLEMI DI COMUNICAZIONE POSSONO ESSERE DOVUTI ALLE SEGUENTI CAUSE:

- Cavo di prolunga di cattiva qualità
- Hub USB passivo. Utilizzare uno hub USB attivo o innestare il LIBERO direttamente nel PC.
- L'interfaccia USB necessaria non è installata nella COM-Port utilizzata.

3. Programma per la configurazione

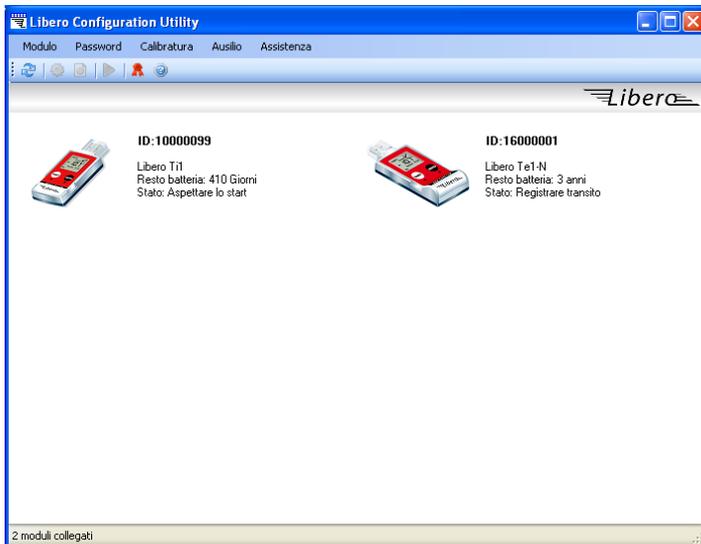
La seguente sezione è una procedura passo per passo per la configurazione. Al termine della configurazione, procedere con il 4.2 *Monitoraggio trasporto*.

3.1 In generale - LIBERO Configuration Utility

3.1.1 Requisiti del sistema

- Windows XP, Vista o 7 (32 o 64 Bit)
- Pentium 1.5GHz
- Memoria: 512 MB RAM
- Spazio libero sul disco fisso: 50 MB
- Monitor 800 x 600 pixel

3.1.2 Schermata d'avvio



In questa schermata sono visibili tutti i LIBERO disponibili.

- Numero ID LIBERO
- Tipo
- Stato
- Durata residua della batteria

Vengono visualizzate le seguenti informazioni

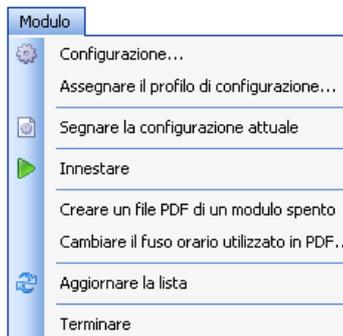
Ad eccezione di "Configurazione" e "Nuova Calibrazione" tutte le funzioni descritte nei capitoli che seguono possono essere applicate su tutti i data logger selezionati in un'unica volta.

Selezionare dispositivo singolo / multiplo

LA DURATA DI VITA RESIDUA DELLA BATTERIA È SUFFICIENTE PER LA PROSSIMA MISSIONE DI MONITORAGGIO?

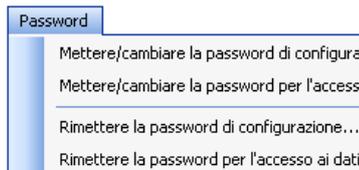
3.1.3 Menu

Capitolo

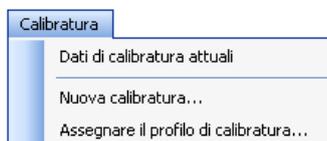


3.2 Configurazione

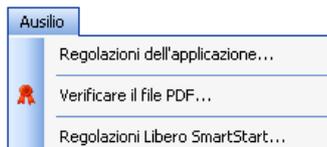
3.3 Funzioni del menu: Funzioni menu: da "Assegna profilo configurazione" a "Chiudi"



3.4 Password



5. Calibratura



3.5 Impostazioni del programma

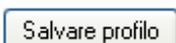
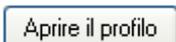
3.6 Verificare il file PDF

3.7 LIBERO SmartStart Parametri

3.1.4 Tasti

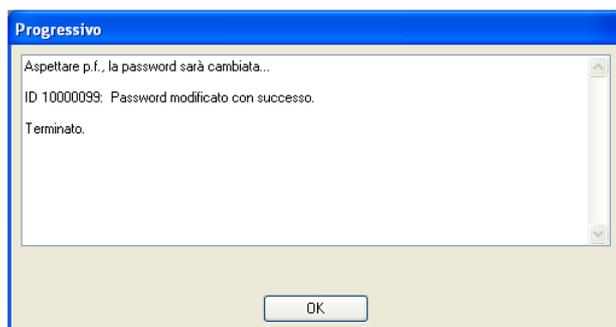
I seguenti tasti vengono utilizzati nel programma LIBERO Configuration Utility:

- Apri il profilo
È necessario per poter aprire un profilo precedentemente memorizzato.
- Salva profilo
È necessario per poter salvare un nuovo profilo
- Applica
I dispositivi selezionati vengono configurati e avviati conformemente al profilo aperto.



3.1.5 Conferma

Un intervento andato a buon fine, ad esempio la modifica di una password, riceve sempre una conferma.



3.1.6 Profili

Nel profilo di configurazione sono contenute tutte le informazioni e i parametri di cui il datalogger selezionato necessita per il monitoraggio, come ad esempio:

- Descrizione del rapporto di analisi PDF
- Funzioni di registrazione
- Opzioni PDF
- Configurazione formato
- Opzioni di gestione
- Dati calibratura

I profili possono essere definiti, memorizzati e inviati. Con una password è possibile proteggerla da manipolazioni non autorizzate il dispositivo LIBERO. 3.4 Password & 3.5 Impostazioni del programma

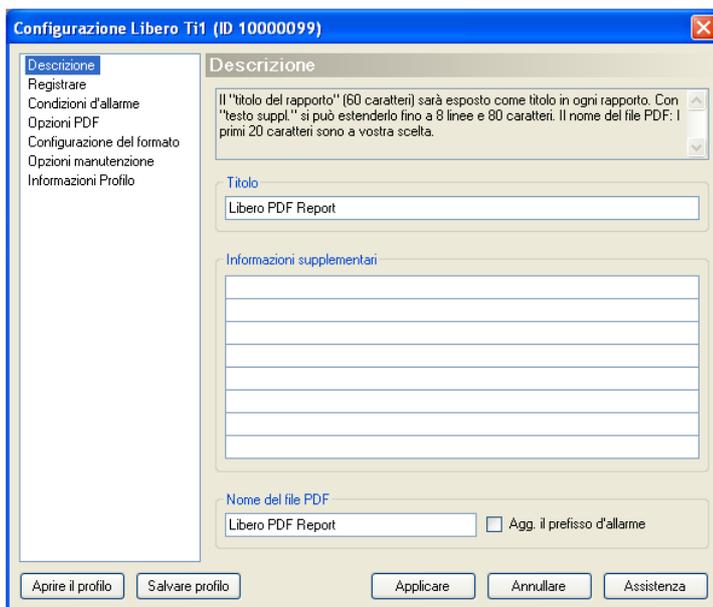
3.2 Configurazione

I capitoli seguenti (3.2.1 Descrizione - 3.2.6 Opzioni di gestione) si riferiscono alle funzioni contenute all'interno del menu di configurazione.

A seconda del modello la configurazione può essere effettuata solo entro i primi 10 giorni dall'attivazione o in qualsiasi momento. www.pdf-datalogger.com

Termine di configurazione

3.2.1 Descrizione



Informazioni che compaiono sotto forma di titolo del rapporto di analisi; fino a 60 caratteri

Titolo del rapporto

Commento riguardante la missione in corso; fino a 8 righe da 80 caratteri

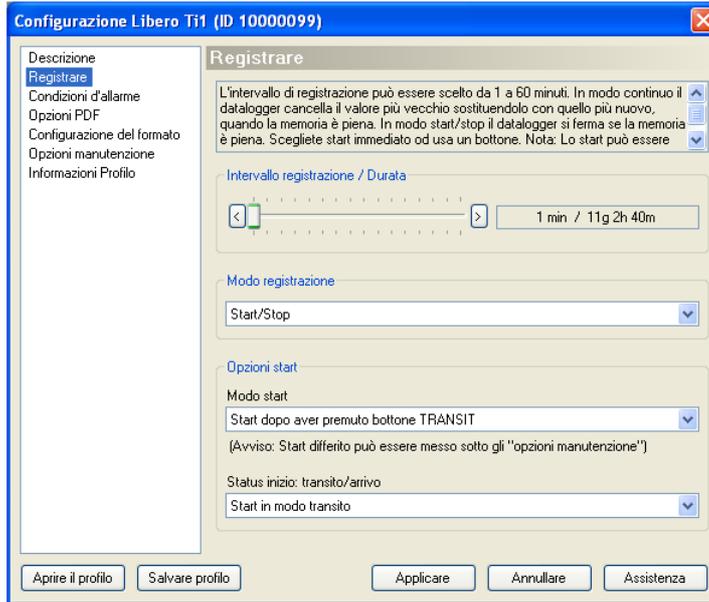
Informazioni aggiuntive

In base ai dati analizzati e alle specifiche d'allarme il nome del file sarà preceduto da "ALARM" o "OK".

Agg. il prefisso di allarme

3.2.2 Registrare

È possibile definire l'arco di tempo all'interno del quale devono essere acquisiti i dati. Saranno visualizzati l'intervallo di misurazione e la durata dell'acquisizione dei dati. Per definire la durata, fare clic sulle frecce o trascinare il tasto rettangolare nel campo relativo all'intervallo di registrazione..



3.2.2.1 Registrazione intervallo / durata

A seconda del modello l'intervallo di acquisizione dei dati varia da 1 o 3 minuti fino ad un massimo di 60 minuti. www.pdf-datalogger.com

3.2.2.2 Modalità Logger

- Memoria continua
I dati vengono registrati in modo continuo. Quando la memoria è piena (16.000 misure), ogni nuovo valore va a sovrascrivere il valore più vecchio. Il valore più vecchio è quindi irrimediabilmente perso.
- Start/Stop
L'operatore può decidere quando avviare la registrazione, premendo un tasto o al termine di un certo arco di tempo.

La fine della registrazione si definisce automaticamente in base al momento di avvio e all'intervallo di registrazione impostato.

3.2.2.3 Opzioni di avvio

Modalità avvio

- Avviare immediatamente
La registrazione dei dati ha inizio immediatamente al termine della configurazione del datalogger.

"Logging"



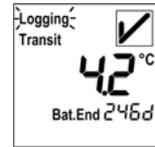
Determina le condizioni operative del datalogger dopo la configurazione.

- Avvio dopo aver premuto il pulsante TRANSIT
La registrazione dei dati ha inizio non appena si preme il tasto TRANSITO per 2 secondi.

Inizio: transito/arrivato

A seconda del ciclo di trasporto è possibile commutare più volte tra le 2 modalità:

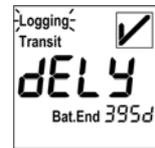
- Avvio in modalità Transito
Il dispositivo inizia la registrazione tenendo conto dei parametri di allarme.



- Avvio in modalità Transitato
Il dispositivo inizia la registrazione non tenendo conto dei parametri di allarme. Questa modalità viene utilizzata quando la merce è pronta per la spedizione ma la registrazione viene avviata successivamente, ad esempio per tenere conto della fase di raffreddamento della confezione. Poco prima dell'inizio del trasporto si preme il tasto TRANSITO per attivare l'allarme del monitoraggio.

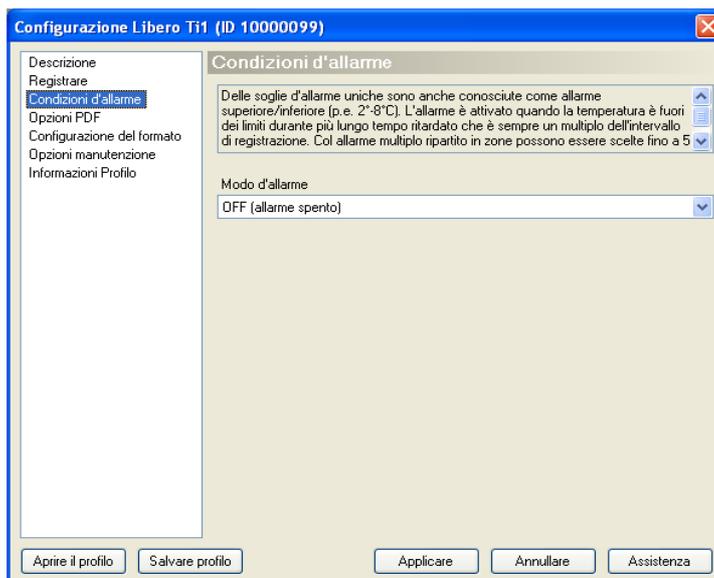


 Entrambe le modalità possono essere avviate in modo differito  [3.2.6 Opzioni di gestione.](#)



3.2.3 Condizioni di allarme

Ci sono 3 diversi parametri per le condizioni di allarme che possono essere selezionati tramite menu

Selezione: Allarme disattivato

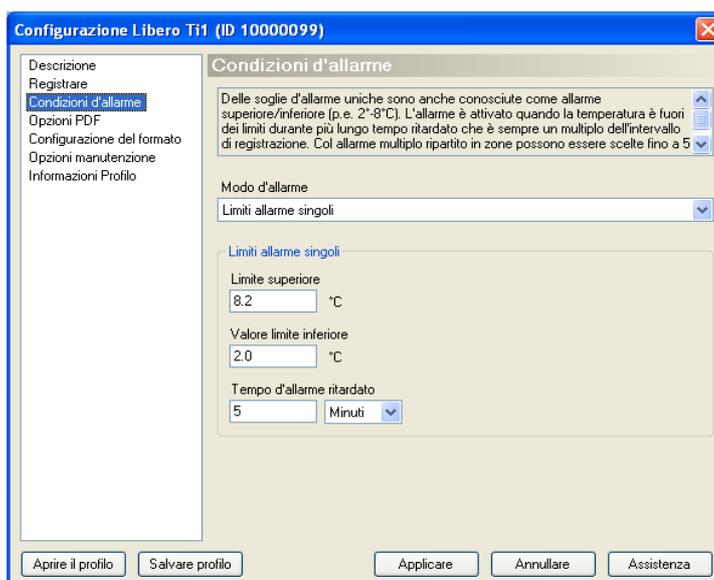
Modalità allarme

- OFF (allarme disattivato) Non vi è alcun monitoraggio con allarme.
- 3.2.3.1 Valori limite semplici
- 3.2.3.2 Zone di allarme multiplo Questa funzione non è disponibile in LIBERO, che registra la temperatura e l'umidità dell'aria.
- 4.3.1 Rappresentazione di un allarme Sul display si vede diversi simboli d'allarme.

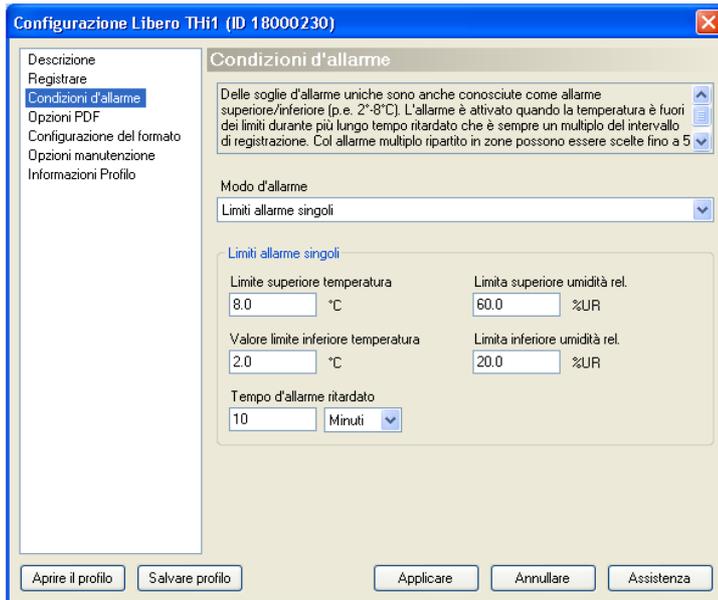


UN ALLARME PUÒ ESSERE RESETTATO SOLO PER MEZZO DI UNA NUOVA CONFIGURAZIONE!

3.2.3.1 Valori limite semplici



LIBERO per le misurazioni della temperatura



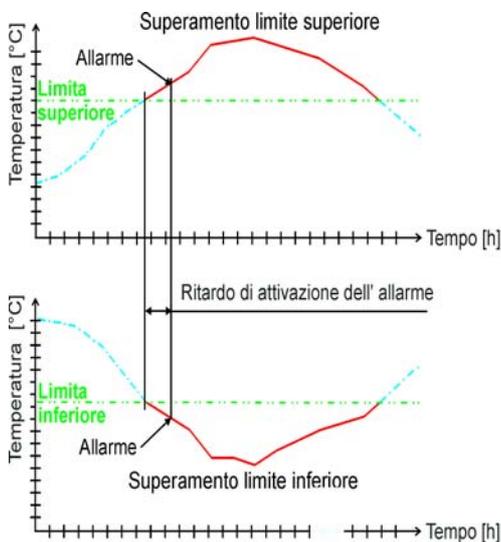
LIBERO per le misurazioni della temperatura e dell'umidità

Campi per inserire i valori limite inferiore e superiore.

Valore limite superiore / Valore limite inferiore

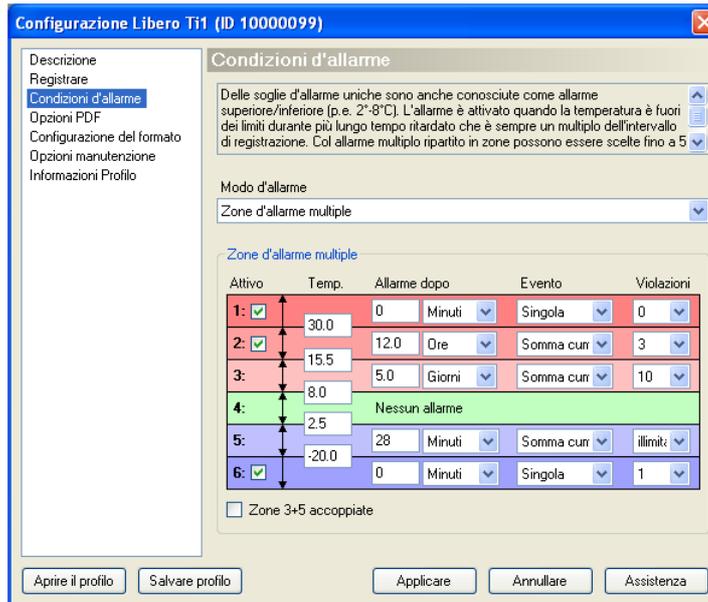
L'allarme scatta solo quando la violazione del valore limite ha una durata superiore a quella del periodo definito.

Ritardo allarme (minuti, ore, giorni)



3.2.3.2 Zone di allarme multiplo

La funzione "Zone di allarme multiplo" suddivide le condizioni di allarme in 6 zone indipendenti. La zona 4 rappresenta il range di temperatura che non rientra nelle condizioni di allarme.



Attivo	Temp.	Allarme dopo	Evento	Violazioni
<input checked="" type="checkbox"/>	30.0	0 Minuti	Singola	0
<input checked="" type="checkbox"/>	15.5	12.0 Ore	Somma curr	3
<input checked="" type="checkbox"/>	8.0	5.0 Giorni	Somma curr	10
	2.5	Nessun allarme		
<input checked="" type="checkbox"/>	-20.0	28 Minuti	Somma curr	illimit
<input checked="" type="checkbox"/>		0 Minuti	Singola	1

Attivo

Queste caselle vengono spuntate per selezionare le specifiche d'allarme desiderate.

Temperatura

Campo per impostare i valori limite.

Allarme dopo

L'allarme scatta solo quando la violazione del valore limite ha una durata superiore a quella del periodo definito.

Evento

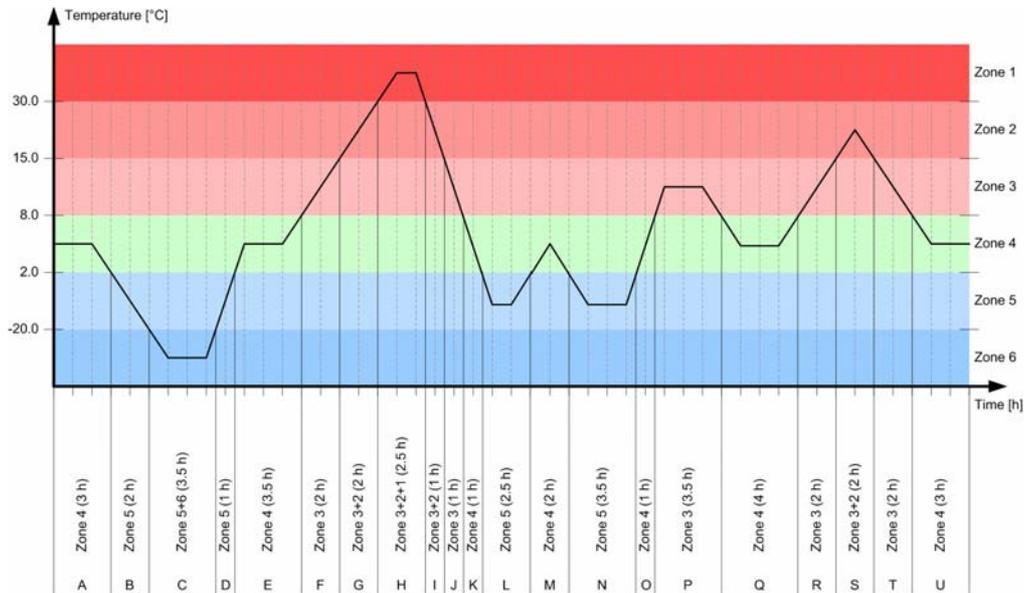
- Singolo
Il periodo di ritardo si avvia di nuovo per ciascuna violazione dei valori limite.
- Cumulativo
L'allarme scatta non appena l'arco di tempo corrispondente alla somma complessiva di tutte le violazioni è pari al periodo di ritardo.

Sforamento

Numero di violazioni tollerate senza tener conto del ritardo definito per il precedente intervento di controllo.

Zone 3 + 5 insieme

Flaggando questo campo si evita che scatti l'allarme, a meno che la temperatura non si trovi oltre i valori limite definiti per le zone 3 e 5 (somma dei superamenti per eccesso e per difetto).

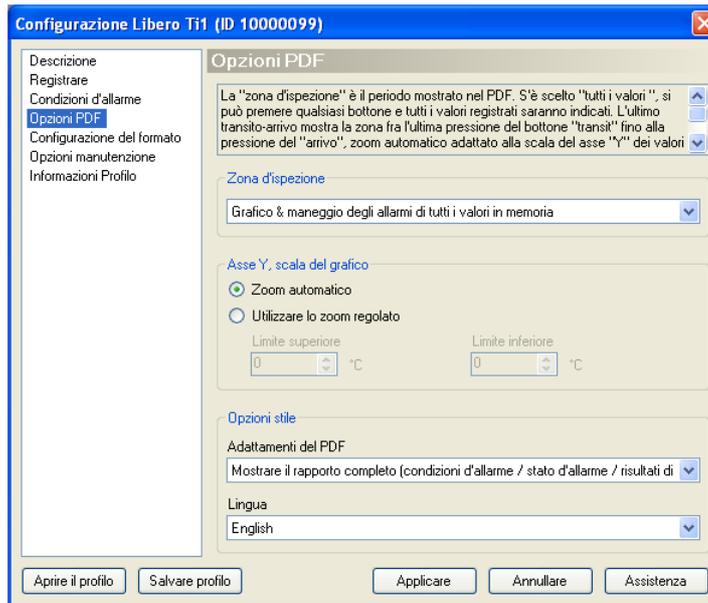
Rappresentazione / valutazione grafica


Curva di temperatura con zone

Dati

Zona	Range di temperatura [° C]	Tempo cumulato [h]	Numero di violazioni dei valori limite	Sezioni grafico necessarie per il calcolo
1	oltre 30	2.5	1	H
2	oltre 15	7.5	2	G+H+I+S
3	oltre 8	18.0	3	F+G+H+I+J+P+R+S+T
4	da 2 a 8	17.5	0	A+E+K+O+Q+U
5	meno di 2	12.5	3	B+C+D+L+N
6	meno di -20	3.5	1	C

3.2.4 Opzioni PDF



3.2.4.1 Zona di ispezione

La zona di ispezione definisce il periodo nel quale i dati vengono valutati. Ci sono 3 possibilità per il calcolo statistico dei dati:

- Grafico & gestione allarmi di tutti i valori in memoria
Nella valutazione statistica vengono considerati tutti i dati e gli allarmi.
- Grafico & gestione allarmi periodo "ultimo Transito-Arrivato"
Nei calcoli verranno considerati solo i dati e gli allarmi registrati durante gli ultimi periodi Transito- Arrivato. Qualora il pulsante ARRIVED non sia stato premuto, saranno utilizzati tutti i valori fino al momento dell'analisi dei dati.
- Grafico "Tutte le misure" e Attivazione dell'allarme relativo all'ultimo periodo "Transit-Arrived".
Nei calcoli verranno considerati tutti i dati ma solo gli allarmi registrati durante l'ultimo periodo Transito-Arrivato.

Per visualizzare la statistica  4.3.2 Statistica

Per produrre un esempio di stampa  4.3.5 Esempio di una stampa PDF



LA "ZONA DI ISPEZIONE" INFLUENZA:

- La statistica di allarme sul display
- La rappresentazione degli allarmi nel file PDF
- Tutti i valori in memoria

3.2.4.2 Scalatura sull'asse Y del grafico

- Zoom automatico
L'asse Y viene scalato automaticamente in base all'area di misura.
- Zoom predefinito utilizzato
L'asse Y viene scalato in base al limite inferiore e superiore.



LE IMPOSTAZIONI, LA "FASCIA DI ISPEZIONE" E LA "SCALATURA SULL'ASSE Y DEL GRAFICO" NON HANNO ALCUNA INFLUENZA SULL'AREA DI RILEVAZIONE DEL DATALOGGER.

3.2.4.3 Opzioni di visualizzazione

Lingua

Danese, Tedesco, Inglese, Francese, Olandese, Italiano, Spagnolo

Adattamenti del PDF

Visualizzazione delle diverse informazioni di allarme nel PDF

Rapporto PDF Libero No. 638789 (QA Temperatura 20110209124332-1602044.pdf)

QA Temperatura

Informazioni supplementari:
AA
BB
CC
DD
EE
FF

Configurazione del modulo:
Tipo: Libero Te1-N V1.28
Identità: 16002644
Intervallo / durata: 2 m / 22.2 g
Modo: Continuo
Base del tempo: GMT
Configurato da: C1903, ECO3/agublier, 2011-02-09 09:17:04
Zona d'ispezione: Tutti i dati
Status attuale: Logging transito
Durata batteria: 2.5 a
Start Libero: 2011-02-09 09:17:04
Somma di controllo: P001 / 609.666.635

Condizioni allarme	Tempo totale	Status
Limite superiore: 8.0 °C	Tempo sopra val. limite: 3.4 ore	ALLARME
Limite inferiore: 2.0 °C	Tempo sotto val. limite: 0 s	OK
Ritardo allarme:		

Risultati della registrazione:
Temperatura massima: 28.6 °C; 2011-02-09 09:23:04
Temperatura minima: 21.2 °C; 2011-02-09 10:43:04
Temperatura media: 22.6 °C
MKT: 22.7 °C
Inizio transito II: 2011-02-09 09:17:04
Arrivato II: non disponibile
Allarme II: 2011-02-09 09:41:04
File creato II: 2011-02-09 12:43:32

Rapporto analisi creato tramite il Libero PDF Logger®

Mostrare il rapporto completo:
condizioni di allarme / stato allarme / risultati di registrazione

Rapporto PDF Libero No. 638789 (QA Temperatura 20110209124332-1602044.pdf)

QA Temperatura

Informazioni supplementari:
AA
BB
CC
DD
EE
FF

Configurazione del modulo:
Tipo: Libero Te1-N V1.28
Identità: 16002644
Intervallo / durata: 2 m / 22.2 g
Modo: Continuo
Base del tempo: GMT
Configurato da: C1903, ECO3/agublier, 2011-02-09 09:17:04
Zona d'ispezione: Tutti i dati
Status attuale: Logging transito
Durata batteria: 2.5 a
Start Libero: 2011-02-09 09:17:04
Somma di controllo: P001 / 609.666.635

Condizioni allarme	Tempo totale	Status
	Tempo sopra val. limite: 3.4 ore	ALLARME
	Tempo sotto val. limite: 0 s	OK

Risultati della registrazione:
Temperatura massima: 28.6 °C; 2011-02-09 09:23:04
Temperatura minima: 21.2 °C; 2011-02-09 10:43:04
Temperatura media: 22.6 °C
MKT: 22.7 °C
Inizio transito II: 2011-02-09 09:17:04
Arrivato II: non disponibile
Allarme II: 2011-02-09 09:41:04
File creato II: 2011-02-09 12:43:32

Rapporto analisi creato tramite il Libero PDF Logger®

Non visualizzare:
condizioni di allarme

Rapporto PDF Libero No. 638789 (QA Temperatura 20110209124332-1602044.pdf)

QA Temperatura

Informazioni supplementari:
AA
BB
CC
DD
EE
FF

Configurazione del modulo:
Tipo: Libero Te1-N V1.28
Identità: 16002644
Intervallo / durata: 2 m / 22.2 g
Modo: Continuo
Base del tempo: GMT
Configurato da: C1903, ECO3/agublier, 2011-02-09 09:17:04
Zona d'ispezione: Tutti i dati
Status attuale: Logging transito
Durata batteria: 2.5 a
Start Libero: 2011-02-09 09:17:04
Somma di controllo: P001 / 609.666.635

Condizioni allarme	Tempo totale	Status

Risultati della registrazione:
Temperatura massima: 28.6 °C; 2011-02-09 09:23:04
Temperatura minima: 21.2 °C; 2011-02-09 10:43:04
Temperatura media: 22.6 °C
MKT: 22.7 °C
Inizio transito II: 2011-02-09 09:17:04
Arrivato II: non disponibile
Allarme II: 2011-02-09 09:41:04
File creato II: 2011-02-09 12:43:32

Rapporto analisi creato tramite il Libero PDF Logger®

Non visualizzare:
condizioni di allarme & stato allarme

Rapporto PDF Libero No. 638789 (QA Temperatura 20110209124332-1602044.pdf)

QA Temperatura

Informazioni supplementari:
AA
BB
CC
DD
EE
FF

Configurazione del modulo:
Tipo: Libero Te1-N V1.28
Identità: 16002644
Intervallo / durata: 2 m / 22.2 g
Modo: Continuo
Base del tempo: GMT
Configurato da: C1903, ECO3/agublier, 2011-02-09 09:17:04
Zona d'ispezione: Tutti i dati
Status attuale: Logging transito
Durata batteria: 2.5 a
Start Libero: 2011-02-09 09:17:04
Somma di controllo: P001 / 609.666.635

Condizioni allarme	Tempo totale	Status

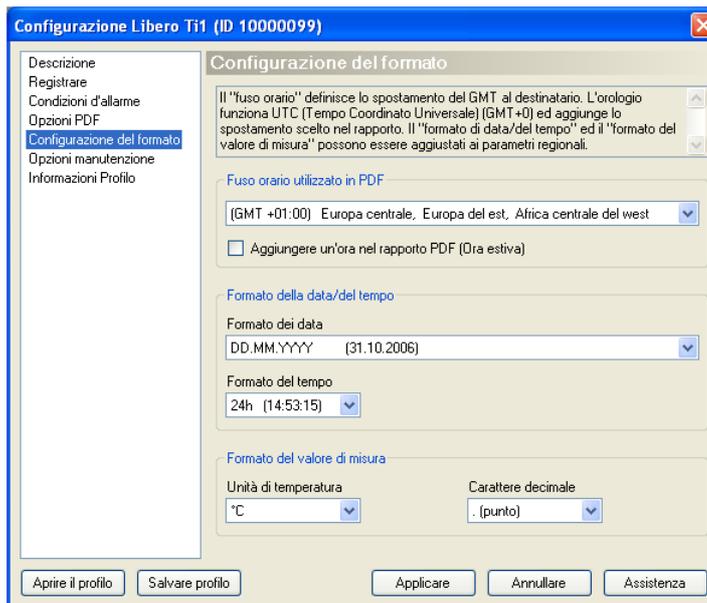
Risultati della registrazione:
Temperatura massima: 28.6 °C; 2011-02-09 09:23:04
Temperatura minima: 21.2 °C; 2011-02-09 10:43:04
Temperatura media: 22.6 °C
MKT: 22.7 °C
Inizio transito II: 2011-02-09 09:17:04
Arrivato II: non disponibile
Allarme II: 2011-02-09 09:41:04
File creato II: 2011-02-09 12:43:32

Rapporto analisi creato tramite il Libero PDF Logger®

Non visualizzare:
condizioni di allarme & stato allarme & risultati di registrazione

3.2.5 Configurazione formato

Impostazioni
specifiche per la
nazione



Fusi orari disponibili in PDF

- Rappresenta il fuso orario utilizzato visualizzato sulla stampata e integrato nel file PDF e che quindi può essere anche importato nel software elproLOG ANALYZE. Questa configurazione si riferisce al campo GMT.
- Casella di controllo: ora legale (1 ora)
Viene utilizzato per cambiare il fuso orario scelto tra l'ora solare e l'ora legale (+1 ora).



Formato data/ora

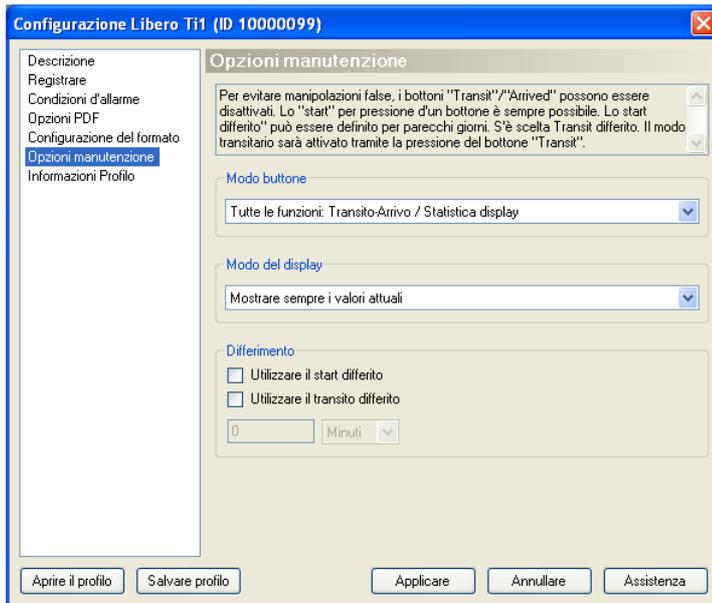
È possibile scegliere il formato della data e dell'ora.

Formato misure

Si possono selezionare diversi formati per la rappresentazione.

- Unità di misura della temperatura: °C o °F
- Separatore decimale: xx.yy (punto) o xx,yy (virgola)

3.2.6 Opzioni di gestione



Viene utilizzato per definire i tasti funzione e i dati visualizzati sul display.



3.2.6.1 Modalità dei tasti

Tasti

Introduzione

**Piena funzionalità:
Transito-Arrivo /
Visualizzazione
statistica**

**Transito-Arrivo /
NESSUNA
visualizzazione
statistica**

**Transito-Arrivo
UNA VOLTA /
Visualizzazione
statistica**

- Per cambiare nuovamente i parametri passare a modalità configurazione.
 - 2.3 Avviare modalità configurazione
- Per avviare la registrazione, premere il tasto TRANSITO per 2 secondi.
- Questo permette di usare i tasti per contrassegnare la partenza o l'arrivo di una spedizione. Tali rilevazioni sono visibili nel file PDF.
 - 4.3.5 Esempio di una stampa PDF
- Visualizzazione sul display dell'elaborazione statistica delle misure
 - 4.3.2 Statistica

- Per cambiare nuovamente i parametri passare a modalità configurazione.
 - 2.3 Avviare modalità configurazione.
- Per avviare la registrazione, premere il tasto TRANSITO per 2 secondi.
- Questo permette di usare i tasti per contrassegnare la partenza o l'arrivo di una spedizione. Tali rilevazioni sono visibili nel file PDF.
 - 4.3.5 Esempio di una stampa PDF

- Per cambiare nuovamente i parametri passare a modalità configurazione.
 - 2.3 Avviare modalità configurazione
- Per avviare la registrazione, premere il tasto TRANSITO per 2 secondi.
- Questo permette di usare i tasti per contrassegnare la partenza o l'arrivo di una spedizione. Tali rilevazioni sono visibili nel file PDF.
 - 4.3.5 Esempio di una stampa PDF
- Sul display è visibile la statistica delle misure
 - 4.3.2 Statistica



LIBERO PUÒ ESSERE UTILIZZATO PER SOLO UN CICLO TRANSITO-ARRIVATO!

**Transito-Arrivato
UNA VOLTA /
NESSUNA
visualizzazione
statistica**

- Per cambiare nuovamente i parametri passare a modalità configurazione.
 2.3 *Avviare modalità configurazione*
- Per avviare la registrazione, premere il tasto TRANSITO per 2 secondi.
- Questo permette di usare i tasti per contrassegnare la partenza o l'arrivo di una spedizione. Tali rilevazioni sono visibili nel file PDF.
 4.3.5 *Esempio di una stampa PDF*

 **LIBERO PUÒ ESSERE UTILIZZATO PER SOLO UN CICLO TRANSITO-ARRIVATO!**

**SOLO
visualizzazione
statistica**

- Per cambiare nuovamente i parametri passare a modalità configurazione.
 2.3 *Avviare modalità configurazione*
- Sul display è visibile la statistica delle misure
 4.3.2 *Statistica*

**Disattivato (SOLO
Start & Config)**

- Per cambiare nuovamente i parametri passare a modalità configurazione.
 2.3 *Avviare modalità configurazione*
- Per avviare la registrazione, premere il tasto TRANSITO per 2 secondi.

**Stato: I bottoni
sono attivati**

Per cambiare nuovamente i parametri passare a modalità configurazione.
 2.3 *Avviare modalità configurazione.*

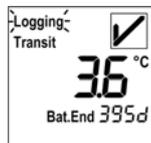
Registrazione dati 

 La registrazione dei dati continua, indipendentemente dalla modalità tasti, fino all'esaurimento della memoria. Questi dati non sono visibili nel file PDF tuttavia possono essere analizzati con elproLOG ANALYZE.

3.2.6.2 Modalità visualizzazione

Visualizzare sempre le misure correnti

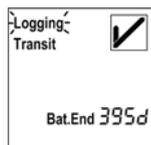
Tutte le possibilità di visualizzazione sono attivate



Non visualizzare la misura corrente, se in modalità "Arrivato"

Non visualizzare mai le misure correnti

- Le temperature non vengono visualizzate
- Le informazioni sullo stato vengono visualizzate



3.2.6.3 Ritardo

Utilizza start differito

- Modalità memorizzazione continua
L'arco di tempo di ritardo ha inizio subito dopo che il datalogger è stato configurato
- Modalità start / stop
L'arco di tempo di ritardo ha inizio subito dopo che il datalogger è stato avviato tramite la pressione di un tasto.

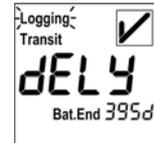
Viene utilizzata se i prodotti sono pronti per la spedizione ma l'acquisizione dei dati ha inizio successivamente.

Utilizza transito differito

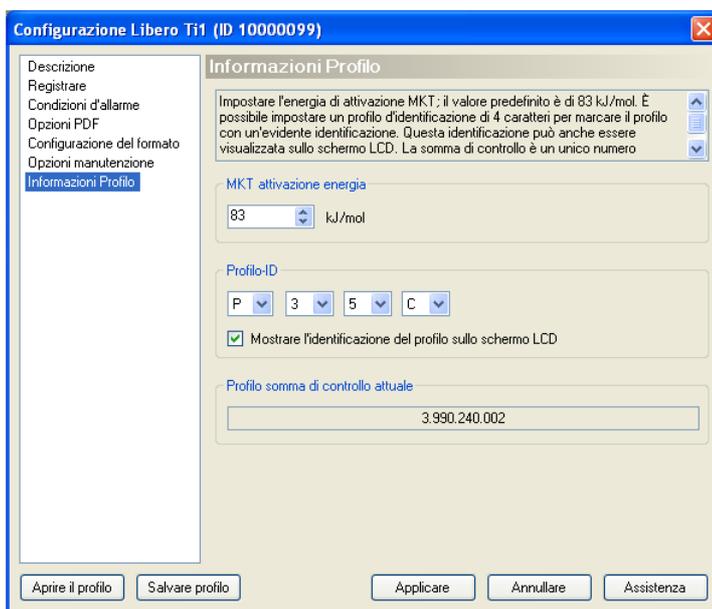
L'arco di tempo di ritardo ha inizio subito dopo che il datalogger è passato tramite la pressione di un tasto dalla modalità Arrivato a quella Transito.

Minuti / ore / giorni

Campi per impostare il ritardo



3.2.7 Informazioni sul profilo



3.2.7.1 MKT Energia di attivazione

C'è la possibilità di inserire uno specifico parametro del prodotto per l'energia di attivazione tra 42 125 kJ/mol.

3.2.7.2 Profil-ID

Un profilo è una serie di dati di configurazione. Per facilitarne la gestione, tali dati possono essere contrassegnati con un ID. Il set di caratteri per l'ID del profilo è limitato alle possibilità di visualizzazione del display. L'ID del profilo viene sempre menzionata nella sezione "Configurazione del dispositivo" contenuta nel rapporto PDF LIBERO. 4.3.5 Esempio di una stampa PDF

Visualizzare l'ID del profilo sull'LCD

A seconda della fase operativa, l'ID del profilo può essere visualizzata sul display.

4.3.2 Statistica - visualizzare il ID del profilo sull'LCD

3.2.7.3 Checksum profilo corrente

La checksum viene utilizzata per convalidare il profilo e come valore di controllo per la configurazione. Essa è documentata nella sezione "Device Configuration" del rapporto LIBERO.

4.3.5 Esempio di una stampa PDF

3.3 Funzioni del menu: Funzioni menu: da "Assegna profilo configurazione" a "Chiudi"



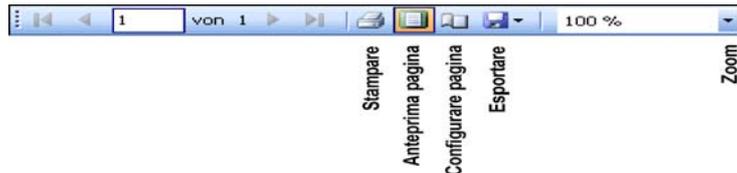
Le seguenti funzioni si riferiscono al menu: Dispositivo Modulo

Applica profilo configurazione

Applica un profilo già definito a un dispositivo selezionato.

Visualizzare configurazione corrente

Genera un rapporto contenente tutti i dati di configurazione. Questo rapporto è composto da tante pagine quanti sono i data logger selezionati.



Elenco menu

Configurazione del modulo Libero

Profilo			
Checksum profilo corrente:	1.204.440.652	Password di configurazione:	Alcuno
Profilo-ID:	P001	Password per l'accesso ai dati:	Alcuno
Modulo			
Tipo:	Libero TI1-S (V1.28)	Stato attuale:	Aspettare lo stat
Logger ID:	12278832	Resto batteria:	105 g
Configurato da:	C202, ECD3/agubler 21.02.2012 13:57:13 (GMT)		
Descrizione			
Titolo del rapporto:	QA Libero		
Info suppl. linea 1:	AA		
Info suppl. linea 2:	BB		
Info suppl. linea 3:	CC		
Info suppl. linea 4:	DD		
Info suppl. linea 5:	EE		
Info suppl. linea 6:	FF		
Info suppl. linea 7:	GG		
Info suppl. linea 8:	HH		
Nome del file:	Untitled Libero PDF		
Registrazione			
Intervallo registrazione / Durata:	5 min / 55g 13h 20m	Modo start:	Start dopo aver premuto un bottone
Modo registrazione:	Start/Stop	Stato iniziale transito	Start in modo transito
MKT attivazione energia:	83 kJ/mol		
Condizioni d'allarme			
Modo d'allarme:	Limiti allarme singoli		
Limite superiore:	8,0 °C		
Limite inferiore:	2,0 °C		
Allarme ritardato:	20 m		
Opzioni PDF			
Zona d'ispezione:	Grafico & maneggio d'allarme "ultimo periodo transito-arrivo"		
Adattamenti del PDF:	Mostrare il rapporto completo (condizioni d'allarme / stato d'allarme / risultati di req.)		
Lingua PDF:	Español		
Asse Y, scala del grafico:	Zoom automatico		
Configurazione del formato			
Fuso orario:	GMT +00:00	Formato del tempo:	24h
aggiungere un'ora:	Alcuno	Unità di temperatura:	°C
Formato data:	YYYY-MMDD	Separazione decimale:	.(punto)
Opzioni manutenzione			
Modo uso bottoni:	Tutte le funzioni: Transito-Arrivo / Statistica display		
Modo display:	Mostrare sempre i valori attuali		
Visualizza ID profilo su display LCD:	Sì		
Start differito:	Alcuno	Transito differito:	Alcuno

Stampato: Libero Configuration Utility 2.0.2.0 / agubler / 21.02.2012

Attiva il datalogger con il profilo selezionato.
 Per una nuova configurazione. 2.3 Avviare modalità configurazione

Accendere

Questa funzione consente di leggere i dati memorizzati di un LIBERO spento sotto forma di file PDF.
 Dopo che il file è stato letto, il dispositivo si spegne da solo di nuovo automaticamente.

PDF da un dispositivo spento

Per semplificare la valutazione dei dati, il fuso orario utilizzato può essere adeguato a quello locale.
 Le misure non saranno pregiudicate.

Modificare il fuso orario utilizzato nel PDF

Aggiorna l'elenco di tutti i datalogger disponibili.

Aggiornare elenco

LIBERO Configuration Utility viene chiuso.

Chiudi

3.4 Password

LIBERO utilizza 2 diverse funzioni di password. Entrambe le password possono essere definite, modificate o resettate..

- Password per la configurazione
 La password viene utilizzata per proteggere il datalogger da una configurazione non autorizzata.
- Password per l'accesso ai dati
 Se è stata impostata una password per l'accesso ai dati, il trasferimento dei dati nel software necessita elproLOG ANALYZE l'autorizzazione dell'utente.



Lasciando vuoti i campi "Nuova password" & "Ripetere nuova password", la password viene resettata.

Definire / modificare



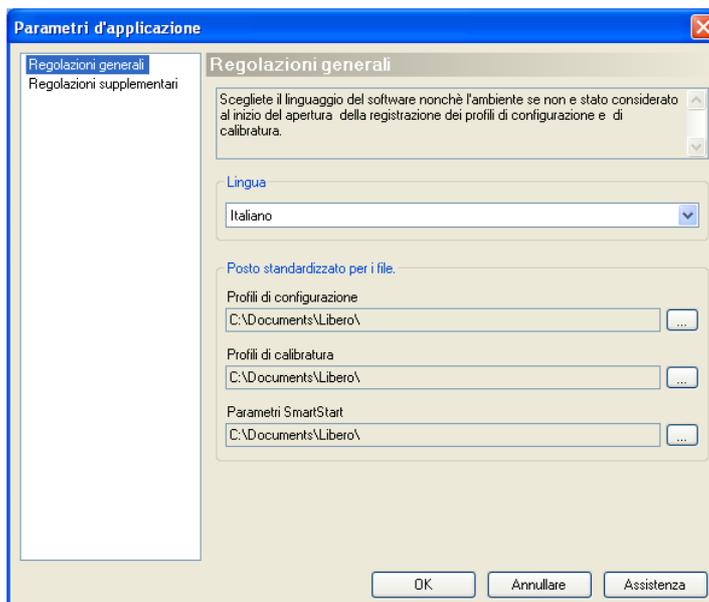
1. Per resettare la password è necessario inviare per posta elettronica il "codice richiesta" e anche il numero di serie a ELPRO-BUCHS AG (password-reset@elpro.com).
2. ELPRO-BUCHS AG vi invierà immediatamente per e-mail il "codice per il reset".

Reset

IL CALCOLO DEL "CODICE PER IL RESET" PUÒ ESSERE EFFETTUATO SOLO DA ELPRO-BUCHS AG. QUESTO CODICE È VALIDO SOLO PER IL RISPETTIVO DATA LOGGER.

3.5 Impostazioni del programma

3.5.1 Parametri generali



Lingua

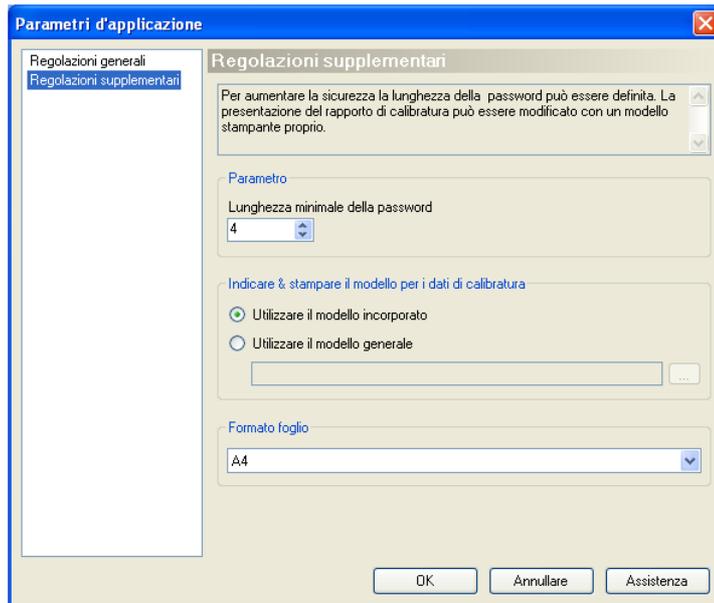
- Inglese
- Tedesco
- Francese
- Italiano
- Olandese
- Spagnolo

Posizione file predefinita

Si possono definire o selezionare 3 diversi luoghi dove memorizzare i profili:

- Profili di configurazione  3.2 *Configurazione*
- Profili di calibratura  5.2 *Calibratura - nuova calibratura...*
- SmartStart Configurazione  3.7 *LIBERO SmartStart Parametri*

3.5.2 Parametri ulteriori



Campo utilizzato per impostare la lunghezza minima della password.

Parametro

- Utilizza modello standard
Per i modelli per la calibratura si utilizza il layout originale.
- Utilizzare modelli propri
Il cliente ha la possibilità di creare i propri modelli per la calibratura.
Rivolgersi a ELPRO-BUCHS AG per ulteriori informazioni.

**Modello predefinito
per visualizzazione
e stampa dati di
calibratura**

Si può scegliere tra A4 e Letter.

Formato foglio

3.6 Verificare il file PDF

Questa funzione viene utilizzata per verificare i file PDF. Una volta effettuata la verifica, i risultati vengono visualizzati e possono essere stampati o archiviati.

Procedimento: Verifica controllo integrità file PDF

1. Selezionare e aprire i file PDF da controllare
2. Verificare il file PDF

Si crea un rapporto con i risultati verificati. Questo rapporto è composto da tante pagine quanti sono i data logger selezionati.



Elenco menu

Verificare se il file PDF è integro.

Modulo	
Logger ID:	12278832
Tipo:	Libero Ti1-S
File PDF	
No. del Rapporto :	87250991
File creato:	21.02.2012 12:56:43 (GMT +00:00)
Nome del file:	M:\Entwicklung\Dokumentation\Anleitungen\LI Libero\Test PDF 20120221125643 12278832.pdf
Risultati	
Contenuto del file:	Verificato - OK
Dati integrati:	Verificato - OK

Stampato: Libero Configuration Utility 2.0.2.0 / agubler / 21.02.2012

3.7 LIBERO SmartStart Parametri

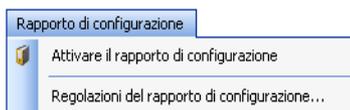
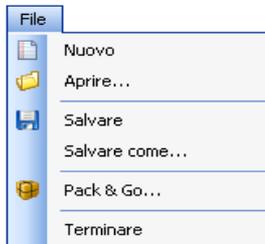
Questa funzione viene utilizzata per la creazione di un file contenente tutte le informazioni sul profilo. In seguito, tale file verrà utilizzato da SmartStart (☞ 6. SmartStart Software) per una configurazione rapidissima di un LIBERO.

Questo garantisce un uso sicuro con i parametri corretti.

Lanciare SmartStart

☞ 3.1.3 Menu - Ausilio

3.7.1 Menu



Capitolo

3.7.2 Creazione di un nuovo file SmartStart di configurazione

3.7.3 Carica / Modifica SmartStart impostazioni

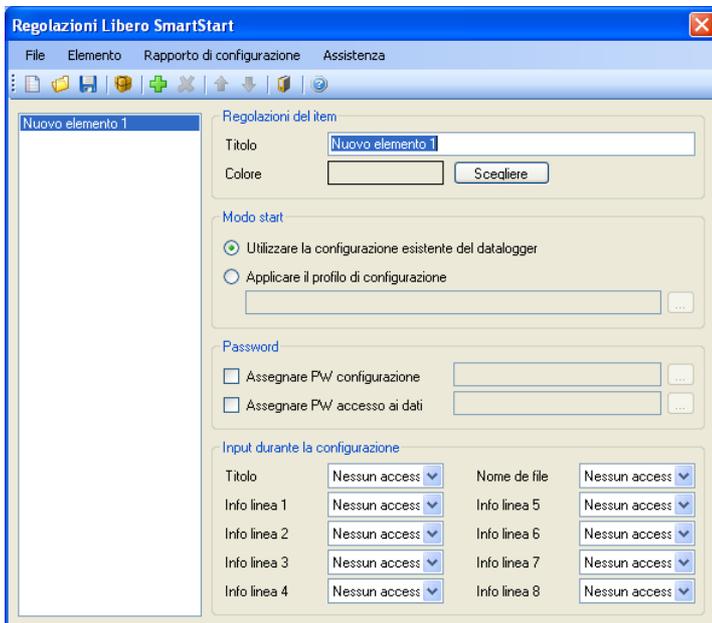
3.8 SmartStart - Pack & Go

Utilizzare la barra strumenti oppure il menu per aggiungere al file SmartStart parametri già definiti. Se SmartStart è attivato è possibile scegliere i prodotti dall'elenco.

Salvare le impostazioni con un nome per usi successivi.

3.9 Rapporto di configurazione

3.7.2 Creazione di un nuovo file SmartStart di configurazione



Panoramica: LIBERO SmartStart Parametri

3.7.2.1 Impostazioni elemento

- Titolo Digitare un nome breve e chiaro
- Colore Scegliere un colore per la finestra

3.7.2.2 Modalità avvio

Utilizza la configurazione esistente del datalogger

Da utilizzare nel caso in cui nel datalogger non deve essere programmato un particolare profilo. Il datalogger mantiene la configurazione originale.

Applica profilo configurazione

Significa utilizzare un profilo specifico precedentemente memorizzato per la configurazione e l'avvio. Quindi il data logger indica il profilo corrispondente.

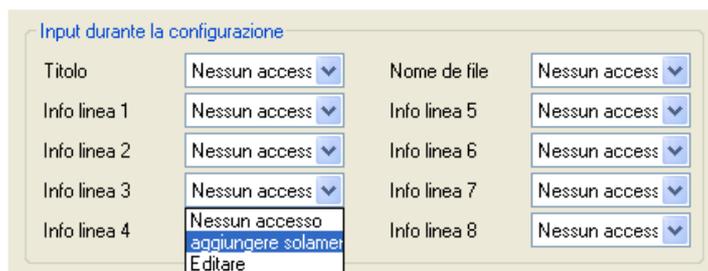
3.7.2.3 Inserimenti durante la configurazione

Si possono inserire dati relativi a tutte le parti variabili del rapporto PDF. Il menu inserimento permette di scegliere le seguenti opzioni:

- nessun accesso Non si possono inserire dati
Se tutti gli inserimenti sono impostati su "Nessun accesso", lo SmartStart non richiederà alcun inserimento e avvierà direttamente il datalogger. In caso contrario si aprirà una finestra in cui poter inserire i dati con un lettore barcode o tramite tastiera.
- Aggiungi solo i dati inseriti si possono aggiungere al testo già presente
- Elabora Il testo presente può essere elaborato

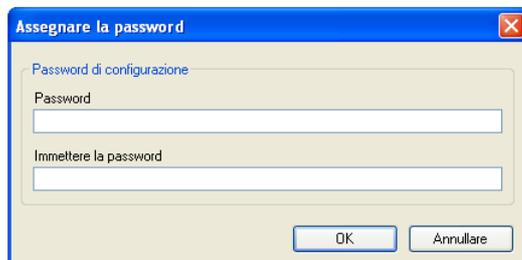
Inserimenti di testi durante la configurazione 

Esempio: inserimento in Info. Riga 1"; Numero della spedizione 



Scegliere l'impostazione desiderata per ogni campo.

3.7.2.4 Password



È possibile impostare delle password per la configurazione e l'accesso ai dati. Tali password vengono attribuite automaticamente a quel dispositivo LIBERO che è stato avviato con SmartStart.

3.7.3 Carica / Modifica SmartStart impostazioni



Aprire un file SmartStart già disponibile e adattare i parametri disponibili.

3.8 SmartStart - Pack & Go

Questa funzione permette di creare un file eseguibile (*.exe) di SmartStart comprensivo di tutte le impostazioni necessarie e di tutti i profili di configurazione.

Questo file permette la configurazione di un datalogger LIBERO con un profilo predefinito senza profili e programmi aggiuntivi.

Pack & Go è eseguibile:

- sul PC
- da un WEB, FTP o file server
- da Internet

3.8.1 Parametri



3.8.1.1 Finestra del programma

Barra del titolo del file *.exe in corso. Questo titolo può contenere informazioni come: proprietario, dati di configurazione o numero della spedizione.

Titolo della finestra

- Inglese
- Tedesco
- Francese
- Italiano
- Spagnolo
- Olandese

Lingua

3.8.1.2 Pack & Go Sicurezza

- Password d'avvio -Solo il personale autorizzato può effettuare la configurazione.
- Data di scadenza - Il programma funziona fino alla data indicata.

3.8.2 Funzionamento di Pack & Go

1. Definire i profili e le configurazioni SmartStart.
2. Creare un file *****.exe contenente le seguenti informazioni:
 - Profili definiti e configurazioni SmartStart
 - Nome del file e titolo della finestra
 - Opzionale: password e data di scadenza
3. Inviare il file *****.exe al reparto interessato.
4. Il ricevente avvia il file *****.exe e configura il datalogger LIBERO.



Requisiti: devono essere installati i driver USB LIBERO e .NET Framework

3.9 Rapporto di configurazione

Nel rapporto di configurazione vengono verbalizzate le configurazioni eseguite con SmartStart. Per mezzo dell'Editor del carattere jolly si possono selezionare il nome del file, il tipo di memoria e i parametri da documentare.

Attivare il rapporto di configurazione



Ha inizio la acquisizione dei dati delle azioni nel rapporto di configurazione.

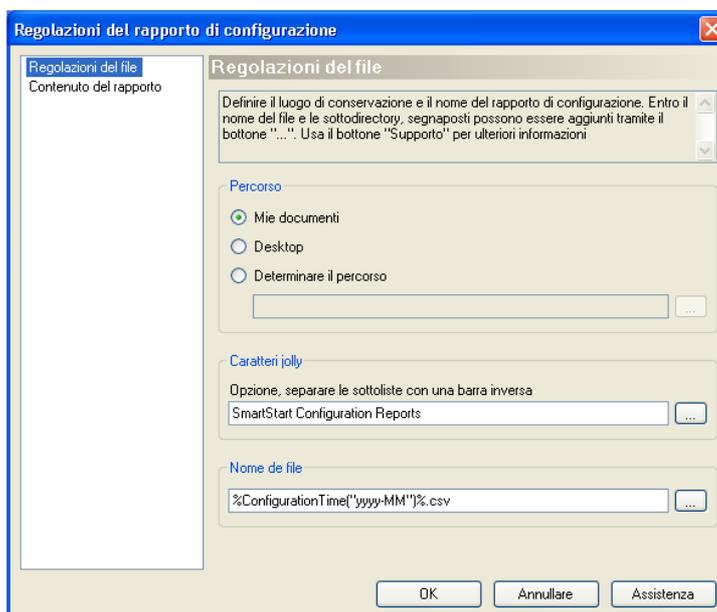
Parametri del rapporto di configurazione...

Apri la finestra per selezionare il carattere jolly da utilizzare nel rapporto di configurazione.



3.9.1 *Impostazioni file*, 3.9.2 *Contenuto del rapporto* & 3.9.3 *Editor del carattere jolly*

3.9.1 Impostazioni file

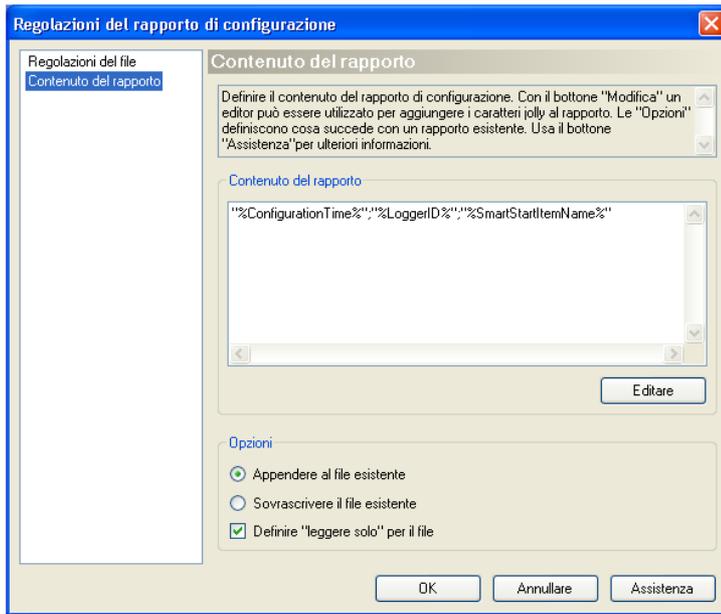


Percorso Sottolista Nome di dato



Con questo pulsante si possono inserire le variabili per contrassegnare le subdirectories e il nome del file.  3.9.3 *Editor del carattere jolly*

3.9.2 Contenuto del rapporto



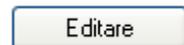
In questa finestra sono rappresentate le variabili utilizzate per redigere il rapporto e la formattazione dello stesso.

Contenuto del rapporto

Il rapporto attuale può essere allegato a un rapporto già esistente o sostituirlo.

Opzioni

Con questo pulsante si apre l'Editor del carattere jolly. Le variabili selezionate determinano il contenuto del rapporto.



3.9.3 Editor del carattere jolly

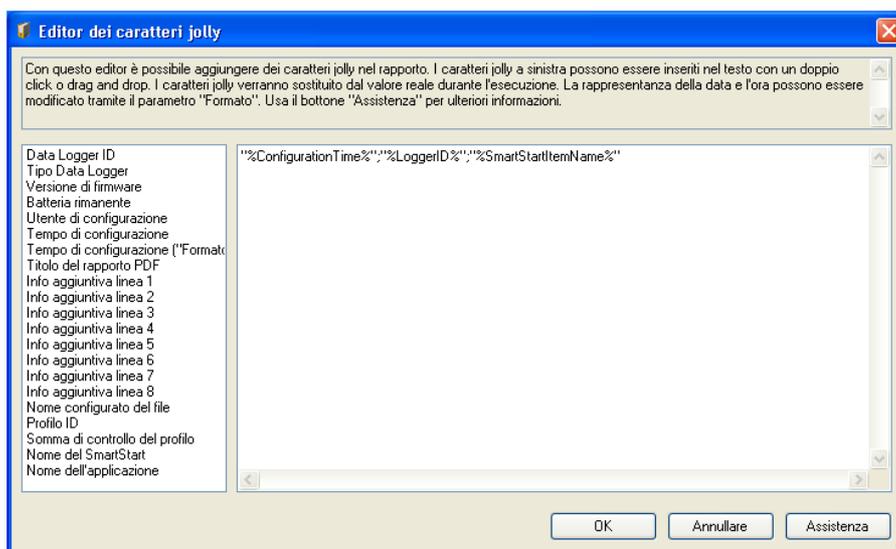
Si definiscono variabili quelle espressioni che appaiono sotto forma di informazioni variabili.

Questo è il syntax del carattere jolly: "ID data logger" come presentato nella finestra.

Al momento della redazione del rapporto, il carattere jolly viene sostituita dalle informazioni SmartStartattuali del configurato con LIBERO.

Esempio

ID del data logger
%Logger ID%
12149877



Descrizione	Sintassi	Funzione
ID del data logger	%LoggerID%	ID del data logger configurato con SmartStart
Modello data logger	%Loggertipo%	Modello data logger (Ti1, Ti1-S, Te1-N etc.) configurato con SmartStart.
Versione del firmware	%FirmwareVersion%	Versione del firmware del data logger configurato con SmartStart.
Durata residua della batteria	%RemainingBattery%	Livello attuale della batteria del data logger espresso in giorni al momento della configurazione con SmartStart.
Configurazione utente	%ConfigurationBy%	Computer e nome utente
Ora configurazione	%ConfigurationTime%	Orario della configurazione del data logger. Formattazione secondo le impostazioni locali del computer. Fuso orario secondo l'impostazione del PDF.
Configurazione ora ("Formato")	%ConfigurationTime("Formato")%	Orario della configurazione del data logger con il formato data-ora definito dall'utente
Titolo del rapporto PDF	%ReportTitle%	Titolo del rapporto PDF di LIBERO
Descrizione	Sintassi	Funzione

Informazioni supplementari riga 1... 8	%InfoLine1% ... %InfoLine8% %InfoLine1% ... %InfoLine8%	Righe 1 - 8 informazioni supplementari nel PDF
Nome attribuito al file configurato	%ConfiguredFileName%	Nome attribuito al file PDF configurato  3.2.1 <i>Descrizione - Titolo</i>
ID del profilo	%ProfileID%	ID del profilo definito dall'utente  3.2.7.2 <i>Profil-ID</i>
Checksum profilo	%ProfileChecksum%	Checksum calcolata automaticamente
Registrazione del nome in SmartStart	%SmartStartItemName%	Nome dell'elemento selezionato in SmartStart
Nome programma	%ApplicationName%	Corrisponde al "titolo della finestra"  3.8.1.1 <i>Finestra del programma</i>

Questo carattere jolly permette di adattare il formato della data e dell'ora alle esigenze del cliente.

Carattere jolly:
Configurazione ora
("Formato")

Carattere jolly	Funzione
gg	Giorno preceduto da zero
MM	Mese preceduto da zero
MMM	Mese abbreviato (gen, feb, mar ...)
MMMM	Mese per esteso
aaaa	Anno per esteso
hh	Orario nel formato 12 ore, preceduto da zero
HH	Orario nel formato 24 ore, preceduto da zero
mm	Minuti, preceduti da zero
ss	Secondi, preceduti da zero
tt	Indicatore AM/PM
zzz	Default UTC nel formato hh:mm

3.9.4 Esempio di un rapporto

La seguente numerazione delle righe si riferisce alle righe di testo nell'editor del carattere jolly. I caratteri funzione utilizzati virgolette ("...") e punto e virgola (;) vengono interpretati da MS Excel a seconda della nazione. In base alle impostazioni nazionali devono essere utilizzati altri caratteri per le suddette funzioni.

Legenda

Riga	Descrizione
1	Dato/hora con carattere jolly: Configurazione ora ("Formato")
2	Testo
3	<ul style="list-style-type: none"> - Utilizzare il carattere jolly sempre tra virgolette. In questo modo il punto e virgola (;) utilizzato nel testo di un carattere jolly non sarà interpretato come formattazione della colonna. - Il punto e virgola (;) posto tra le variabili viene utilizzato per la formattazione della colonna. - I caratteri funzione non avranno alcuna conseguenza allorché il rapporto viene aperto con un editor.
4	Intera riga tra virgolette <ul style="list-style-type: none"> - Il testo e i parametri non verranno distribuiti su colonne. - I caratteri funzione non avranno alcuna conseguenza allorché il rapporto viene aperto con un editor.

Editor del carattere jolly

- 1) %ConfigurationTime("yyyy MMM dd hh:mm")%
- 2) Datlogger Type and ID
- 3) "Datlogger Type and ID";"%LoggerID";"%LoggerType%"
- 4) "Datlogger Type and ID";%LoggerID%;%LoggerType%"

Rapporto aperto con MS Excel

	A	B	C
1)	2011 Jan 19 01:23		
2)	Datlogger Type and ID		
3)	Datlogger Type and ID	16002844	Te1-N
4)	Datlogger Type and ID;16002844;Te1-N		

Rapporto aperto con un editor

- 1) 2011 Jan 19 01:23
- 2) Datlogger Type and ID
- 3) "Datlogger Type and ID";"16002844";"Te1-N"
- 4) "Datlogger Type and ID;16002844;Te1-N"

Esempio di un trasporto

	A	B	C	D	E	F
1	18.01.2011 11:56	S1903, EC50/ameier	2-8°C non freezing products	Delivery No: 12345678	Shipping Box No: 080_2	Buenos Aires
2	18.01.2011 11:56	S1903, EC50/ameier	2-8°C may freeze products	Delivery No: 12345679	Shipping Box No: 120_6	New York
3	18.01.2011 11:57	S1903, EC50/ameier	15-25°C products	Delivery N: 12345680	Shipping Box No: 140_5	Singapore

3.10 Assistenza

Viene utilizzato per cercare uno specifico argomento della guida

Indice

Link diretto al sito web www.pdf-datalogger.com

LIBERO in rete

Mostra informazioni sulla versione di programma utilizzata.

Info



**TENERE A PORTATA DI MANO QUESTE INFORMAZIONI PER POTER RISOLVERE
EVENTUALI ERRORI!**

4. Trasporto

4.1 Visualizzazione durata della batteria

Batteria fine xxx

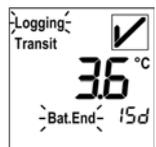


Questo valore corrisponde alla durata residua della batteria in giorni.

A seconda del modello, la durata massima di esercizio varia da 100 giorni a 3 anni.

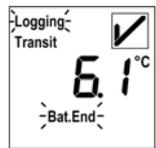
www.pdf-datalogger.com

Bat.End lampeggia



Durata residua < 30 giorni

Nel caso in cui non compaia alcuna indicazione di "Bat. sostituire il LIBERO alla prima occasione (non appena possibile).



Durata della batteria scaduta.

Dopo 20 giorni in questo modo il display cambio a "EoL" - End of Life

Sul display si vede EoL



I dati registrati restano disponibili per essere analizzati.

3.3 Funzioni del menu: Funzioni menu: da "Assegna profilo configurazione" a "Chiudi" - PDF da un dispositivo spento



Il data logger è spento.

ANALISI ANCORA POSSIBILI 3.3 FUNZIONI DEL MENU: FUNZIONI MENU: DA "ASSEGNA PROFILO CONFIGURAZIONE" A "CHIUDI" - PDF DA UN DISPOSITIVO SPENTO

4.2 Monitoraggio trasporto

Imballo

Per il monitoraggio del trasporto, LIBERO deve essere posizionato conformemente alle procedure standard.

Registrazione dati

LIBERO I data logger hanno diverse possibilità per avviare /fermare la acquisizione dei dati.

3.2.2 Registrare

4.3 Valutazione dei dati

4.3.1 Rappresentazione di un allarme

Per attivare questa funzione, 3.2.3 Condizioni di allarme

Indicatori

ALLARME: Indicatore positivo / negativo



Valori limite

- Superamento in eccesso dei valori limite



- Superamento in difetto dei valori limite



UN ALLARME PUÒ ESSERE RESETTATO SOLO PER MEZZO DI UNA NUOVA CONFIGURAZIONE!

4.3.2 Statistica

LIBERO I data logger possono calcolare e visualizzare i dati statistici.

Ci sono 3 possibilità per il calcolo statistico dei dati:

- Grafico & gestione allarmi di tutti i valori in memoria
- Grafico & gestione allarmi periodo "ultimo Transito-Arrivato"
- Grafico "tutti i dati memorizzati" & gestione allarmi periodo "ultimo Transito- Arrivato"

3.2.4 Opzioni PDF - Zona di ispezione

Durante la valutazione la registrazione dei dati prosegue.



Se non è stato premuto il tasto ARRIVATO per l'ultimo periodo "Transito - Arrivato", verranno considerati tutti i valori acquisiti fino al momento della valutazione.

4.3.2.1 Indicazione dei dati statistiche

- Per giungere ai dati statistici premere contemporaneamente i tasti TRANSITO e ARRIVATO. Tenete premuto il tasto TRANSIT durante di premere presto il tasto ARRIVED. Il test del display conferma il cambiamento di stato.
- Dopo lasciare i bottoni, i dati statistici saranno indicati.
- Per abbandonare rapidamente la schermata di statistica premere ancora il tasto TRANSITO oppure attendere circa 10 secondi fino a quando il LIBERO non torna automaticamente alla visualizzazione del valore misurato.



Sfogliare

I bottoni rendono possibile sfogliare tra i dati statistici:

- Avanzare - premere il tasto ARRIVATO
- Arretrare - premere il tasto TRANSITO

Modalità di valutazione

Ci sono 2 tipi di modalità di valutazione: A seconda della modalità selezionata, proseguire con:

- 4.3.2.2 Limiti d'allarme semplici oppure
- 4.3.2.3 Zone di allarme multiplo

*P - I d
Dipendente delle regolazioni di profilo, l'ID di profilo può essere indicato come primo valore statistico.*

Per attivare questa funzione, 3.2.3 Condizioni di allarme

4.3.2.2 Limiti d'allarme semplici

Profilo-ID



Se "Visualizza ID profilo su display LCD" è attivato, l'identificatore viene visualizzato al termine del test del display.

3.2.7 Informazioni sul profilo

P - I d | Abbreviazione per: Profilo-ID

Display



Min | Valore minimo
Max | Valore massimo
Avg | Valore medio

xxx Tempo



Tempo totale oltre / sotto il limite fissato

xx		
nn	0 ... 179	Minuti
h	3.0 ... 71.9	Ore
d	3.0 ... 729.9	Giorno
y	2.0 ... n	Anni

Nessuno



Appare sul display fino a che non ci sono dati registrati

- Dopo che lo stato del dispositivo è stato modificato da Arrivato a Transitato
- Dopo un riavvio del datalogger

Uscire dalla schermata di statistica



Una volta giunti all'ultima schermata di statistica ▼, tornare alla schermata standard premendo il tasto ARRIVATO oppure attendendo per circa 10 secondi fino a quando il dispositivo non torna automaticamente alla visualizzazione del valore misurato.

4.3.2.3 Zone di allarme multiplo

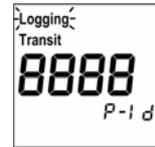
Se "Visualizza ID profilo su display LCD" è attivato, l'identificatore viene visualizzato al termine del test del display.



3.2.7 Informazioni sul profilo

P - I d | Abbreviazione per: Profilo-ID

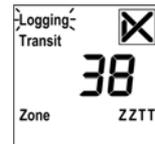
Profilo-ID



Zone di allarme

ZZ	
da 1 a 5	Tempo all'interno della zona di temperatura da 1 a 5
35	Le zone 3 e 5 sono collegate
4	Corrisponde alla zona all'interno del valore limite, non viene visualizzato alcun allarme.

Visualizzazione Start



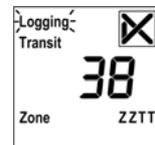
Tempo complessivo all'interno della zona di allarme

TT		
nn	0 ... 179	Minuti
h	3.0 ... 71.9	Ore
d	3.0 ... 729.9	Giorni
y	2.0 ... n	Anni



SI VISUALIZZANO SOLO QUELLE ZONE DI ALLARME CHE SONO STATE EFFETTIVAMENTE UTILIZZATE.

Uscire dalla schermata di statistica

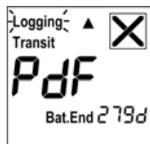


- Andare al fine del menu con i tasti TRANSIT o ARRIVATO.
- oppure attendere circa 10 secondi fino a quando il dispositivo non torna automaticamente alla visualizzazione del valore misurato.

4.3.3 Stampa PDF con un'interfaccia USB



- I datalogger LIBERO hanno la possibilità di generare file PDF che possono essere stampati con una qualsiasi stampante.
- La registrazione dei dati continua durante la creazione del file PDF.



4.3.3.1 Start - PDF

Il file PDF viene creato non appena il dispositivo è innestato nell'interfaccia USB.



4.3.3.2 Fine - PDF

Dopo aver creato il file PDF, LIBERO ritorna alla normale registrazione dei dati.



UN FILE LIBERO PDF È UN FILE PDF/A - ISO STANDARD APRIRE IL FILE SOLO CON ADOBE READER

NON salvare il file usando Acrobat Writer / Distiller o un altro programma che possa modificare il file. In caso contrario, la funzione "Verifica file PDF" del software di configurazione lo riconoscerà come manomesso.

4.3.4 Segnalazioni d'errore

4.3.4.1 Sul display

s.e. Ingresso sensore temporaneamente cortocircuitato

n.c. Sensore temporaneamente non collegato o collegamento difettoso (contatto imperfetto) tra datalogger e sensore.

4.3.4.2 Nella stampa PDF

**ATTENZIONE:
Guasto dispositivo**

Se esiste la possibilità che i dati non siano completi poiché il datalogger ha effettuato un reset, questo avvertimento viene visualizzato al di sopra del grafico in grassetto.

**ATTENZIONE:
Guasto sensore**

Se è stato rilevato un cortocircuito del sensore o una sua interruzione, questo avvertimento viene visualizzato al di sopra del grafico in grassetto.

**ATTENZIONE: Tutti
i dati n.c.**

Se non è collegato alcun sensore e la curva è composta solo da valori n.c. , questo avvertimento viene visualizzato al di sopra del grafico in grassetto.

4.3.5 Esempio di una stampa PDF

Liberio PDF Report No 59716547 (2009-2930,AU 20091023092341 12066876.pdf)



OK

Order number, country: 2009-2930,AU

Additional Information

Instructions for recipient

- E-mail PDF report and transport record form to logistics

- Since the quality of the material cannot be guaranteed, the medication **MUST** be kept under quarantine, until you receive the final evaluation results from TRD-DSM. Keep also the Liberio until you receive the evaluation results.

Transport Condition: COOL

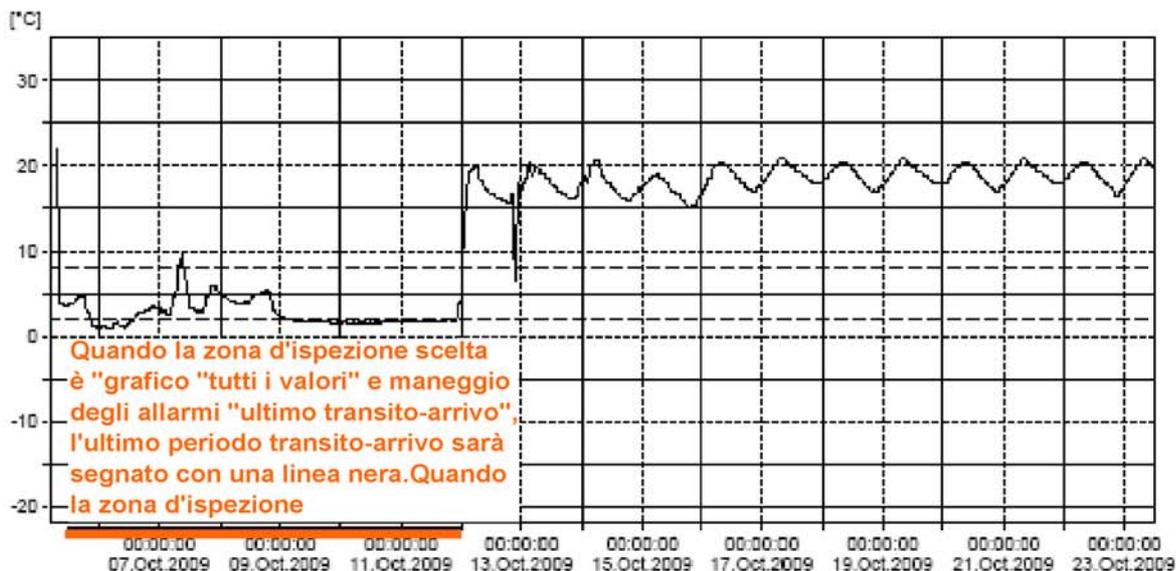
Device Configuration

Type:	Liberio Tt1-S V1.28	Inspection Range:	Last Tr-Ar / Show all
Logger ID:	12066876	Current State:	Logging Arrived
Log Interval / Duration:	15 m / 186.7 d	Remaining Battery:	91 d
Log Mode:	Start/Stop	Logger Start:	05.Oct.2009 06:27:07
Report Time Base:	GMT +01:00	Checksum:	198.408.746
Configured by:	S166, PHCHBS-W54327/chris:maj, 05.Oct.2009 06:27:07		

Alarm Zones	Allowed Time	Total Time	No. of violations	Status
Z2: over 30.0 °C	0 s (sin)	0 s	0 / 0	OK
Z3: over 8.0 °C	5.0 d (cum)	120 m	1 / unlim.	OK
Z4: 2.0 to 8.0 °C	unlimited	3.0 d		
Z5: below 2.0 °C	7.0 d (cum)	3.5 d	3 / unlim.	OK
Z6: below -20.0 °C	0 s (sin)	0 s	0 / unlim.	OK

Logging Results

Highest Temperature:	9.6 °C; 07.Oct.2009 09:27:07	Transit Start at:	05.Oct.2009 11:00:47
Lowest Temperature:	0.9 °C; 08.Oct.2009 02:57:07	Arrived at:	12.Oct.2009 01:24:05
Average Temperature:	2.7 °C	Alarm at:	none
MKT	2.9 °C	File created:	23.Oct.2009 09:23:41



Evaluation report created by Liberio, the PDF Logger®

4.3.6 Altri opzioni

Integrità file PDF

Il software LIBERO Configuration Utility permette di verificare l'integrità dei dati registrati  3.6
Verificare il file PDF

Un dispositivo LIBERO può essere trattato come un qualsiasi dispositivo USB. Avvio della valutazione tramite PC  2.3 *Avviare modalità configurazione.*

- File di un dispositivo spento
 3.3 *Funzioni del menu: Funzioni menu: da "Assegna profilo configurazione" a "Chiudi" - PDF da un dispositivo spento*
- Il file PDF può essere copiato su un hard disk di propria scelta per archivio o per una valutazione successiva.
- elproLOG ANALYZE
Per una valutazione dettagliata, i file Libero possono essere importati in elproLOG ANALYZE. E' necessaria la versione 3.41 R2 o superiore.

4.4 Preparazione del prossimo intervento di registrazione

Proseguire in uno dei seguenti modi descritti a seconda dell'intervento che seguirà:

Punto 1: Non serve un'ulteriore configurazione

Punto 1:  4.1 *Visualizzazione durata della batteria*

Punto 2:  4.2 *Monitoraggio trasporto*

Punto 2: Il datalogger deve essere configurato per il prossimo intervento di controllo

 3. *Programma per la configurazione* oppure

 6. *SmartStart Software*

Punto 3: Il datalogger ha bisogno di un'altra calibratura conformemente alle procedure operative standard

 5. *Calibratura*

5. Calibratura

Il capitolo seguente descrive la preparazione e la procedura di calibratura del dispositivo LIBERO. Avviare lo strumento di configurazione e scegliere Calibratura 2.3 Avviare modalità configurazione.

5.1 Calibratura - dati correnti di calibratura

Viene visualizzato un rapporto di calibratura. Questo rapporto è composto da tante pagine quanti sono i data logger selezionati. Ci sono 3 tipi di rapporto:

ELPRO-BUCHS AG fornisce un nuovo dispositivo senza calibratura optional e dotato di certificato di validità.

Caso 1



Elenco menu

Documentazione di validazione

Modulo	
Logger ID:	12278832
Tipo:	Libero T11-S (V 1.28)
Validazione	
Questo PDF Logger Libero è stato collaudato durante la fabbricazione secondo le specificazioni di ELPRO-BUCHS AG Svizzera, usando le norme internazionale.	
Campo di misura: -35.0 °C a 70.0 °C	
Precisione: +/- 0.2 °C da -10.0 °C a 25.0 °C +/- 0.5 °C da -35.0 °C a -10.1 °C e da 25.1 °C a 70.0 °C	
Punti di validazione temperatura	
-25.0 °C	o.k. nella tolleranza di +/-0.5 °C
-5.0 °C	o.k. nella tolleranza di +/-0.2 °C
0.0 °C	o.k. nella tolleranza di +/-0.2 °C
25.0 °C	o.k. nella tolleranza di +/-0.2 °C
40.0 °C	o.k. nella tolleranza di +/-0.5 °C
30.0 °C	o.k. nella tolleranza di +/-0.5 °C

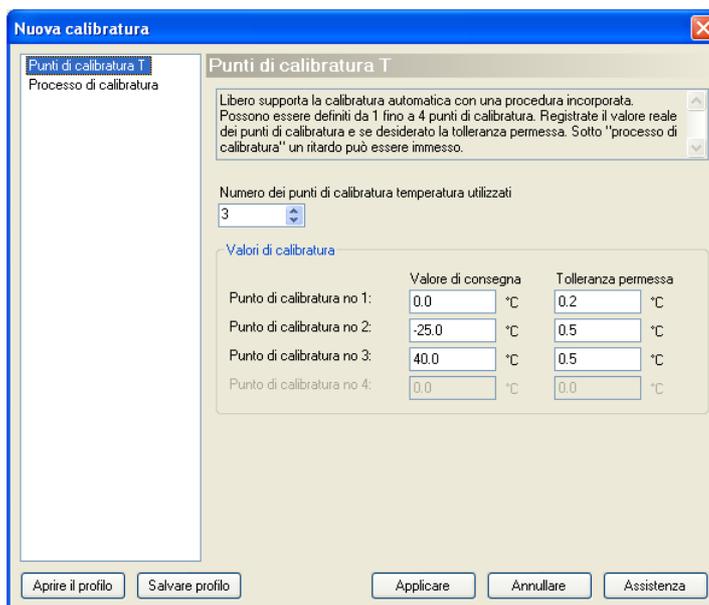
Il datalogger è stato calibrato in base a necessità di calibratura singola o multipla. (Documento: Certificato di calibratura Dopo la calibrazione, invece dei valori di prova del sistema, il documento mostra il valore di riferimento e il valore effettivo. Questo documento può essere stampato per eventuali ispezioni.

Caso 2, 3

5.2 Calibratura - nuova calibratura...

5.2.1 Punti di calibratura

In questo modo si definiscono il numero di punti di calibratura e i valori di calibratura.



Nuova calibratura

Punti di calibratura T
Processo di calibratura

Punti di calibratura T
Libero supporta la calibratura automatica con una procedura incorporata. Possono essere definiti da 1 fino a 4 punti di calibratura. Registrate il valore reale dei punti di calibratura e se desiderato la tolleranza permessa. Sotto "processo di calibratura" un ritardo può essere immesso.

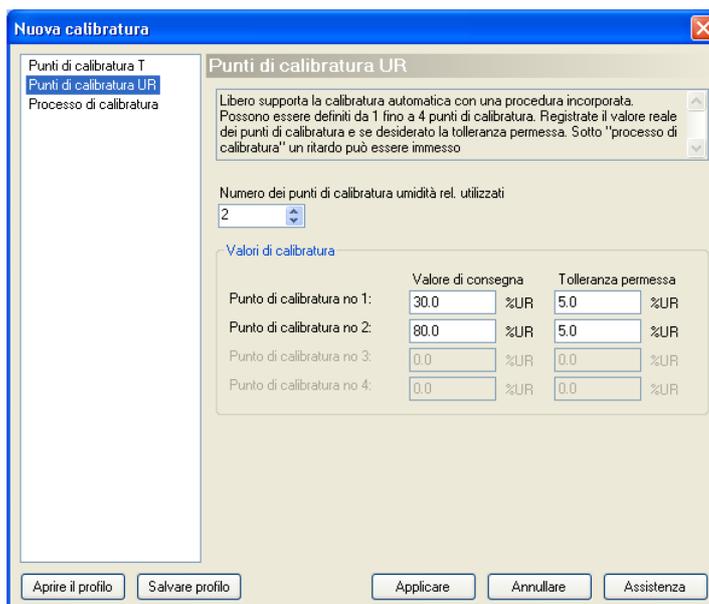
Numero dei punti di calibratura temperatura utilizzati
3

Valori di calibratura

	Valore di consegna	Tolleranza permessa
Punto di calibratura no 1:	0.0 °C	0.2 °C
Punto di calibratura no 2:	-25.0 °C	0.5 °C
Punto di calibratura no 3:	40.0 °C	0.5 °C
Punto di calibratura no 4:	0.0 °C	0.0 °C

Aprire il profilo Salva profilo Applicare Annullare Assistenza

LIBERO per le misurazioni della temperatura



Nuova calibratura

Punti di calibratura T
Punti di calibratura UR
Processo di calibratura

Punti di calibratura UR
Libero supporta la calibratura automatica con una procedura incorporata. Possono essere definiti da 1 fino a 4 punti di calibratura. Registrate il valore reale dei punti di calibratura e se desiderato la tolleranza permessa. Sotto "processo di calibratura" un ritardo può essere immesso.

Numero dei punti di calibratura umidità rel. utilizzati
2

Valori di calibratura

	Valore di consegna	Tolleranza permessa
Punto di calibratura no 1:	30.0 %UR	5.0 %UR
Punto di calibratura no 2:	80.0 %UR	5.0 %UR
Punto di calibratura no 3:	0.0 %UR	0.0 %UR
Punto di calibratura no 4:	0.0 %UR	0.0 %UR

Aprire il profilo Salva profilo Applicare Annullare Assistenza

LIBERO per le misurazioni della temperatura e dell'umidità

5.2.1.1 Numero di punti di calibratura utilizzati

Si può scegliere fino a un massimo di 4 punti di calibratura.

5.2.1.2 Valori di calibratura

Campo per impostare ciascuna temperatura di calibratura, "Valore reale" e "Tolleranza permessa". I dati di Calibrazione possono essere memorizzati sotto forma di profilo di Calibrazione. Per evitare

che i profili possano essere modificati da persone non autorizzate, essi possono essere protetti con una password di configurazione.

3.4 Password & 3.5 Impostazioni del programma

5.2.2 Procedura di calibrazione

Nuova calibratura

Punti di calibratura T
Processo di calibratura

Processo di calibratura

Lo "start differito" è il tempo che il logger aspetta a qualsiasi punto di calibratura dopo la pressione d'un bottone. Durante questo periodo il logger può acclimatarsi al bagno di calibratura. In seguito la temperatura sarà misurata durante il "tempo di misura". Il valore registrato è la media di tutti i valori registrati durante il "tempo di misura".

Processo di calibratura temperatura

Start differito: 50 Minuti
Durata di misura: 10 Minuti

Commenti

Standard calibration

Aprire il profilo Salvere profilo Applicare Annullare Assistenza

LIBERO per le misurazioni della temperatura

Nuova calibratura

Punti di calibratura T
Punti di calibratura UR
Processo di calibratura

Processo di calibratura

Lo "start differito" è il tempo che il logger aspetta a qualsiasi punto di calibratura dopo la pressione d'un bottone. Durante questo periodo il logger può acclimatarsi al bagno di calibratura. In seguito la temperatura sarà misurata durante il "tempo di misura". Il valore registrato è la media di tutti i valori registrati durante il "tempo di misura".

Processo di calibratura temperatura

Start differito: 30 Minuti
Durata di misura: 10 Minuti

Processo di calibratura umidità rel.

Start differito: 30 Minuti
Durata di misura: 10 Minuti

Commenti

Standard Calibration

Aprire il profilo Salvere profilo Applicare Annullare Assistenza

LIBERO per le misurazioni della temperatura e dell'umidità

5.2.2.1 Processo

- **Avvio differito**
Campo per impostare il ritardo desiderato tra l'avvio della calibratura manuale e l'avvio della registrazione dei dati. Il "Ritardo di inizio acquisizione" dipende dal tempo necessario affinché il data logger raggiunga il "valore effettivo" dopo essere stato immerso nel bagno. Fare attenzione affinché nell'imballaggio sia presente meno aria possibile.

- Durata di misurazione
Campi per periodi definiti di misurazione. Questo valore dipende dallo scarto di temperatura ammissibile entro i dati registrati, ad esempio 10 minuti danno luogo a un valore medio misurato nel corso degli ultimi 10 minuti.

5.2.2.2 Annotazioni

Osservazioni ulteriori a proposito della calibratura, ad esempio 2 punti di calibratura

5.2.2.3 Avvio della calibrazione

Per avviare la calibratura, premere "Applica"

Applicare



5.3 *Metodi per la calibratura della temperatura* fornisce diversi dettagli a proposito del processo di calibratura.

Attendere l'avvio



Dopo che il datalogger è stato configurato, esso attende l'inizio della calibratura.

CAL x: Punto di calibratura (1-4) in lavorazione

Ritardo di calibratura



La Calibrazione inizia una volta premuto il pulsante TRANSIT. Il datalogger attende fino alla scadenza del "ritardo di avvio".

Registrazione dati



Il datalogger memorizza a intervalli di 1 minuto.

Valutazione



Alla fine del "periodo di misurazione" verrà calcolato e visualizzato il valore medio dei dati registrati. Inoltre l'indicatore mostrerà "OK" o "SCARTATA" a seconda della "Tolleranza ammessa".

Per il successivo punto di Calibratura premere il pulsante TRANSIT o ARRIVED.  5.2.1 *Punti di calibratura*

Termine dalla calibratura



Dopo la calibratura il LIBERO stà nel modo ConF. Per verificare / visualizzare la calibratura.

 5.1 *Calibratura - dati correnti di calibratura*

5.2.3 Calibratura - Applicare profili di calibratura...

Applica un profilo già definito a un dispositivo selezionato.

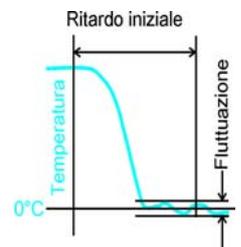
5.3 Metodi per la calibratura della temperatura

- **Acqua ghiacciata 0°C**
Calibratura con acqua ghiacciata a 0°C che usa come temperatura di riferimento quella del punto triplo dell'acqua ghiacciata (0°C). Ci si può attendere una precisione di circa 0°C ±0.1K.
- **Bagno di calibratura**
Utilizzando un bagno di calibratura (-35° C .. 70°C) è bene fissare il sensore di riferimento sul dispositivo da calibrare. In questo modo si può essere sicuri che non ci siano differenze di temperatura tra il datalogger e il sensore di riferimento. Il datalogger, in un imballo a tenuta stagna, deve essere completamente sommerso, e il bagno deve essere stabile. Accertarsi inoltre che il dispositivo raggiunga la temperatura di riferimento. I valori misurati possono essere migliorati ripetendo la misurazione e calcolando il valore medio.

5.3.1 Procedura di calibratura in acqua ghiacciata

1. Riempire un contenitore termicamente isolato, ad esempio una scatola termica, con cubetti di ghiaccio. Utilizzare i cubetti prodotti da un dispenser di ghiaccio (-1°C) e non quelli del congelatore (-20°C). Riempire il contenitore con acqua fredda fino al livello del ghiaccio. Miscelare bene il contenuto.
2. L'"intervallo di registrazione" è stabilito dalla fabbrica in 1 minuto, il "ritardo" in 50 minuti e il "tempo di misurazione" in 10 minuti.
3. Avvolgere il dispositivo in un materiale impermeabile, ad esempio guanti di lattice.
4. Immergere completamente il data logger nell'acqua ghiacciata.
5. Effettuare la calibratura.
6. Valutare i dati di calibratura.

 5.1 Calibratura - dati correnti di calibratura



Il processo di calibratura dura tanto quanto il tempo complessivo necessario per il "ritardo dell'avvio" e "il tempo di misurazione"; il tutto per ciascun punto di calibratura.

6. SmartStart Software

Con questo programma è possibile ottenere un avvio rapido e sicuro del dispositivo LIBERO PDF Logger® nel reparto spedizioni.

Il mittente avvia il programma e innesta LIBERO nell'interfaccia USB. Nel LIBERO PDF Logger® verrà automaticamente caricato un profilo predefinito... e tutto è pronto!

6.1 Selezione del file di regolazione

In occasione del primo avvio o quando si devono modificare

dei parametri: 

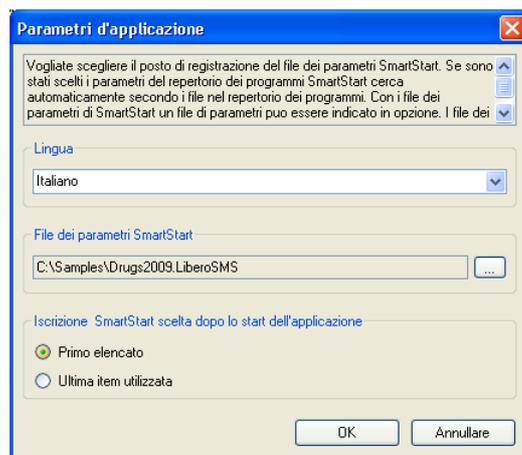
6.2.1 Modifica impostazioni

Lista a discesa:

Impostazioni... 

Al primo avvio di SmartStart appare una finestra dove impostare i modelli.

- ✓ Scegliete la lingua
- ✓ Selezionare il file di regolazione (ad esempio: ..\SmartStart\Sonnifero.LiberoSMS)
- ✓ "Primo nome nell'elenco" assicura che all'avvio del programma l'elenco presenti lo stesso ordine definito nel programma di configurazione.



6.2 Usare SmartStart

Modalità:

Il LIBERO può essere innestato solo in modalità OFF oppure CONF!

Se la modalità non è regolata correttamente viene visualizzato un file PDF 

Al momento dell'avvio di SmartStart compare nella finestra una configurazione prestabilita. Questa viene definita nella LIBERO Configuration Utility da un testo con rispettivo codice cromatico.



SmartStart mostra nella finestra il primo elemento dell'elenco selezionato con la definizione del codice cromatico e dell'indicazione.

A questo punto è possibile innestare LIBERO nell'interfaccia USB.



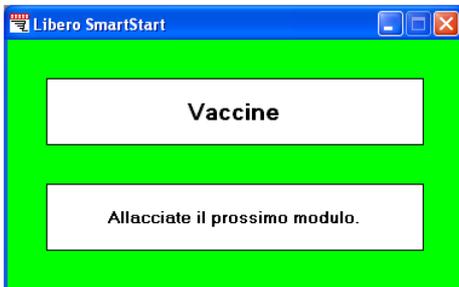
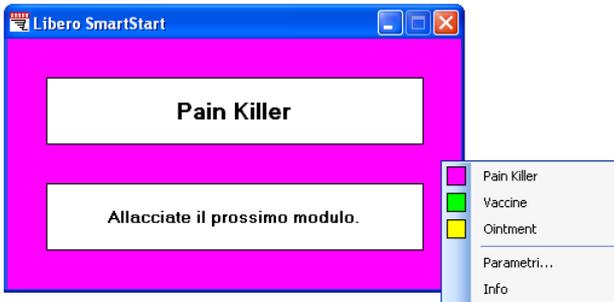
SmartStart carica adesso automaticamente il profilo definito e avvia LIBERO.
Il data logger può ora essere estratto dall'interfaccia USB e si può procedere con quello successivo.



Al primo avvio di un LIBERO segue la creazione di un file PDF. Non è tuttavia necessario attendere questo passaggio. È possibile procedere direttamente con il LIBERO seguente

6.2.1 Modifica impostazioni

SmartStart può essere adattato a diversi profili. Aprite la lista a discesa tra la finestra di impostazioni mediante un click a destra. Selezionare un profilo, ad esempio: Creme

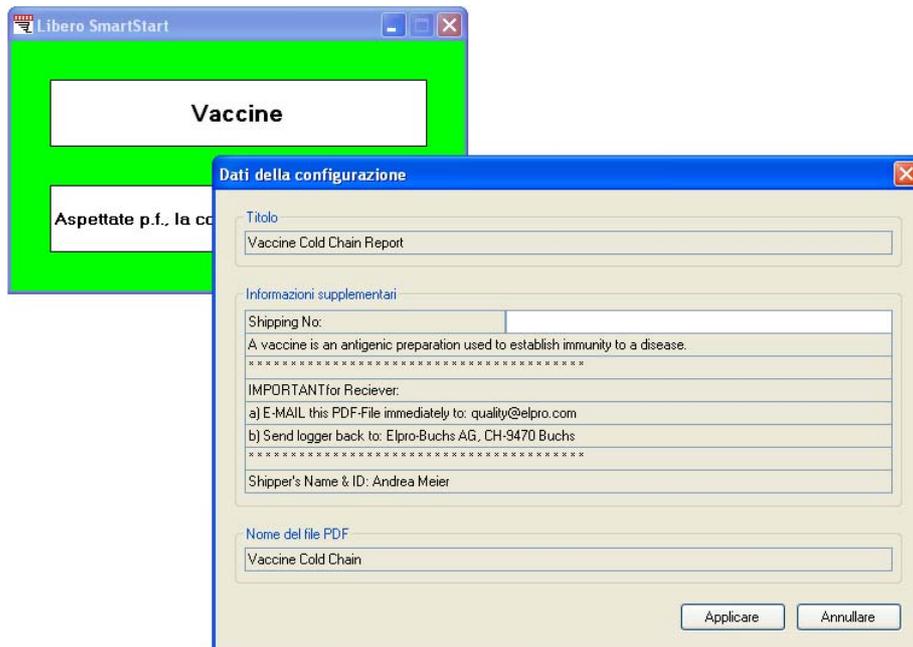


Inserite il LIBERO nel modo ConF.
LIBERO attende che venga inserita un'impostazione oppure inizia con questo profilo

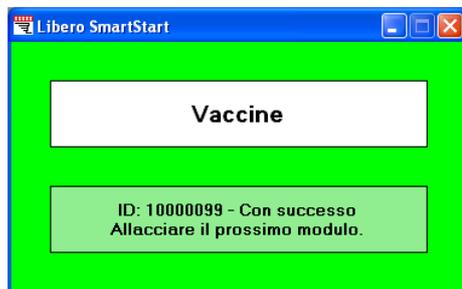
6.2.2 Impostazione del testo con lettore barcode o tastiera

Esempio:
 intestazione "Vaccine
 Cold Chain Report" e
 nome file PDF
 "VaccineColdChain"

A seconda della definizione delle configurazioni di SmartStart (LIBERO Configuration Utility) si possono inserire testi nel file PDF di intestazione oppure il nome del file. Quando il LIBERO è innestato nell'interfaccia USB, SmartStart chiede automaticamente i dati corrispondenti.



A questo punto è possibile procedere con l'impostazione del testo tramite tastiera o lettore barcode. Dopo l'ultimo inserimento selezionare "Assegna" affinché il LIBERO si configuri automaticamente ed eventualmente si riavvii. Nella finestra verde viene visualizzato il numero ID, con l'indicazione di cosa è stato fatto / attivato. Inserire il successivo LIBERO e proseguire.



SmartStart configura automaticamente il prossimo LIBERO utilizzando il profilo predefinito e lo avvia.

6.2.3 Segnalazioni d'errore

In caso di errore compare un opportuno messaggio



Cause delle segnalazioni di errore:

- Batteria scarica
- Password errata
- Profilo incompatibile
- LIBERO è stato disinserito nel corso della configurazione
- Modello a utilizzo singolo (Ti1-B, Ti1-D, Ti1-S) e durata residua delle batterie inferiore ai 90 giorni
- "Interruzione" attivata durante l'impostazione

7. Varie

7.1 Cosa succede se... ??

Allarme	Inserisci  3.2.2 Registrare & 3.2.3 Condizioni di allarme Resetta / Abbandona  4.3.1 Rappresentazione di un allarme Nessuna spia - modalità allarme disattivata  3.2.3 Condizioni di allarme
Porta di comunicazione non attivata	La porta di comunicazione utilizzata è stata disabilitata da un altro programma. Chiudere tutti i programmi LIBERO Configuration Utility e riavviare soltanto.
Sul display c'è il PDF e non CONF	I pulsanti su LIBERO non sono stati tenuti premuti abbastanza a lungo  2.3 Avviare modalità configurazione
Il download non inizia	Il file è stato classificato come spam o bloccato dal firewall. Consultare il proprio consulente informatico per risolvere il problema.
Cambia lingua	Cambiare la lingua dell'applicazione  3.5.1 Parametri generali

7.2 Assistenza clienti ELPRO

Prima di contattare l'assistenza clienti ELPRO, tenere a portata di mano le seguenti informazioni:

- Versione software; selezionare "A proposito.." nel menu "Assistenza"
- Modello del dispositivo utilizzato
- Quali azioni sono state compiute prima che si verificasse il problema (descrizione esatta di come è stato gestito il datalogger: tempo, temperatura, urti, ecc.)
- Specificazione del errore, codice del errore, rapporto PDF

7.2.1 Licenza software

```

PDF-LOGGER-UTILITY
-----
Von: PDF-Logger [elpro@pdf-logger.com]
Gesendet: Donnerstag, 6. November 2008 06:57
An: Andreas Gubler
Betreff: LIBERO Configuration Utility

Dear customer,

Thank you for having chosen LIBERO as your cold chain monitoring solution.

Please find below the link to the setup program for your LIBERO Configuration Utility
as well as a personal serial number that is required during installation. Click onto
that link and the setup program will automatically be executed. Please be aware that
the link works just twice. In case it is not anymore valid, thank you for your
registering again.

We wish you a lot of success with LIBERO, the independent PDF Data Logger!

Yours sincerely,
Your LIBERO Team

Download link:
http://www.pdf-logger.com/download.php?id=83da4fb3f056e0804e242ea05dac344d49128714e35f

License information:
-----
User name: xxxxxx xxxxxx
Company name: xxxxxx
Serial number: 8197-7949-0717
-----

License agreement:
This license entitles the owner to install the software on several computers if those
belong to the same user group of a company. Without written permission of ELPRO-BUCHS
GmbH, the software neither may be passed on to other users nor be spread by e-mail,
data medium or Internet. It is specifically prohibited to download the software from
another Internet site than www.pdf-logger.com.
Copyright laws and regulations of international contracts protect this software.
Unauthorized reproduction or illegal selling of this program or part of it is liable
to prosecution, also by civil law. It could entail serious penalties and claims for
compensation.
    
```

Le presenti informazioni riguardanti la licenza sono reperibili nell'E-MAIL

=====

Nome utente: xxxxxx xxxxxx
 Nome azienda: Elpro
 Numero di serie: yyyy-yyyy-yyyy

=====

7.3 Cronologia delle modifiche

Autore	Data	Versione	Descrizione
AG	21.10.2009		Prima edizione
AG	20.01.2011	a	Nuovi tipi di datalogger: TH, nuova funzione: Rapporto
AG	16.02.2012	b	Correzioni diversi

Indice

A

Data di scadenza 31
Acrobat Writer 42
Energia di attivazione 21
Allarme 18
Allarme - Off 14
Reset allarme 14, 39
Soglie di allarme 15 , 39
Modalità allarme 14, 16
Ritardo allarme 15
Zone di allarme 14
Tutti i dati n.c. 42
Codice richiesta 25
Visualizzazione - Statistica 21
Display EoL 38
Modalità di visualizzazione 22
Test display 39
Archiviazione 44
Arrivato 8
Modalità Arrivato 13
Modalità di registrazione 12
Condizioni ambientali eccezionali 6
Analisi 39

B

Batteria 6, 9
Durata della batteria 38
Rapporto 33
Zona di ispezione 18

C

CE 6
Checksum 23

D

Posizione file 26
Valutazione dati 18
Password per l'accesso ai dati 25
Data 35
Data / ora 20
Separatore decimale 20

E

Allarme semplice 15
Evento unico 16
Acqua ghiacciata 50
Impostazioni elemento 30
Impostazioni elemento - Caricare / modificare 31
elproLOG ANALYZE 5, 20, 22
Smaltimento 6
Tolleranza permessa 48

F

Misurazione dell'umidità 14, 15
Guasto sensore 42

G

Contenitore 5
Selezione dispositivo 9
Guasto dispositivo 42
GMT Greenwich Mean Time 20
Grafico 18
Violazioni dei valori limite 16
Indicatore positivo / negativo 39

H

Interventi - conferma 10

I

Indicatori 39
Integrità 44
Intervallo 12
Raggi infrarossi 6
ISO-19005-1 5

K

Punti di calibratura 47
Calibratura 50
Calibratura - Intervallo di registrazione 50
Misurazione dell'umidità 46, 47
Calibrazione - durata della misurazione 47
Calibrazione - ora della misurazione 49
Calibratura - Avvio differito 48, 50
Calibrazione - misurazione della temperatura 47
Rapporto di calibratura 45
Dati calibratura 27
Certificato di calibratura 46
Configurazione 24
Modalità configurazione 8
Uscire dalla modalità configurazione 8
Password per la configurazione 25
Eventi cumulativi 16

L

Durata 9
Libero Configuration Utility 7
Libero in rete 37
Litio 6
Licenza 55

M

Allarme multiplo 16
Formato misure 20
Statistica delle misure 21, 22
Microonde 6

N:.

n.c. 42

P

Formato foglio 27
Password 25, 31
Lunghezza della password 27
Reset password 25
PDF 25
Condizioni allarme PDF 17
Opzioni visualizzazione PDF 17
PDF/A - ISO Standard 42
Verifica del file PDF 28
Carattere jolly 34
Editor carattere jolly 35
Profilo 10, 11, 49
Memorizzare profilo 10
Trasferire profilo 10
Applica profilo 10
Profilo ID 23, 40, 41
Posizione memoria profili 26
Lingua del programma 19, 26
Versione di programma 37

R

Modalità memorizzazione continua 12
Raggi X 6
Codice reset 25

S

s.e. 42
SmartStart 29, 51
SmartStart - Impostazioni 31
SmartStart - Rapporto di configurazione 32
SmartStart - Pack & Go 31
SmartStart - Carattere jolly 34, 35
SmartStart - Trasporto 36
Avvio immediato 13
Ora legale 20
Avvio premendo il tasto 13
Modalità start / stop 12
Modalità avvio 13
Opzioni di avvio 13
Statistica 39
Statistica - procedere in avanti / indietro 39
Requisiti del sistema (PC) 9

T

Tasti 8, 10
Modalità dei tasti 21
Impatto della temperatura 6
Unità di misura della temperatura 20
Tolleranza 48
Transito 8
Modalità Transito 13

U

Interfaccia USB 8
Driver USB 8

V

Certificato di validità 45
Arco di tempo del ritardo 23
LIBEROs visibili 9

W

WEEE 6

Y

Asse Y 18

Z

Ora 35

Fuso orario 20, 25

(Head Office)

ELPRO-BUCHS AG

Langäulistrasse 62

CH-9470 Buchs SG

Switzerland

email: swiss@elpro.com



Vedere per uffici locali:

www.elpro.com